



CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

Catalogue des pièces de rechange

Ersatzteilkatalog

Spare parts catalogue

Catalogo de piezas de repuesto

KIT ***scorpion 62***

NORME PER LE ORDINAZIONI

- PER LA RICHIESTA DEI PARTICOLARI DI
RICAMBIO SPECIFICARE:

- Codice del catalogo:	esempio	5.748.934
- Codice del ricambio:	" "	4.805.383
- Tav.:	" "	TAV. SC1.01.1.0
- Pos.:	" "	1
- Quantità:	" "	20
- Descrizione:	" "	VITE

ORDERING INSTRUCTIONS

- ON REQUESTING SPARE PARTS PLEASE
SPECIFY:

- Catalogue code:	example	5.748.934
- Spare part code	" "	4.805.383
- Tab.:	" "	TAV. SC1.01.1.0
- Pos.:	" "	1
- Quantity:	" "	20
- Description:	" "	SCREW

NORMES POUR LES COMMANDES

- POUR DEMANDE DES PIECES DETACHEES
PRECISER:

- Code catalogue:	exemple	5.748.934
- Code pièce détachée:	" "	4.805.383
- Tab.:	" "	TAV. SC1.01.1.0
- Pos.:	" "	1
- Quantité:	" "	20
- Désignation:	" "	VIS

NORMAS PARA LOS PEDIDOS

- PARA LA SOLICITUD DE REPUESTO ESPECIFICAR:

- Código del catalogo:	ejemplo	5.748.934
- Código del repuesto:	" "	4.805.383
- Tab.:	" "	TAV. SC1.01.1.0
- Pos.:	" "	1
- Cantidad:	" "	20
- Denominaciones:	" "	TORNILLO

BESTELLNORMEN

- BEI BESTELLUNG DER ERSATZTEILE BITTE WIE
FOLGT ANGEBEN:

- Katalog-Code:	Beispiel	5.748.934
- Ersatzteil-Code:	" "	4.805.383
- Tab.:	" "	TAV. SC1.01.1.0
- Pos.:	" "	1
- Menge:	" "	20
- Benennung:	" "	SCHRAUBE

TAV. SA1.01.1.0
STABILIZZATORI
STABILISATEURS
STABILISATOREN
OUTRIGGERS
ESTABILIZADORES

TAV. SA2.01.1.2
SERBATOIO OLIO
RESERVOIR HUILE
ÖLBEHALTER
OIL TANK
DEPOSITO ACEITE

TAV. SB1.01.1.0
TORRETTA
TOURELLE
TURM
TURRET
TORRE

TAV. SC1.01.1.0
ROTAZIONE TORRETTA
ROTATION TOURELLE
TURM ROTATION
TURRET ROTATION
ROTACION TORRE

TAV. SE1.01.1.1
1° BRACCIO
1ER BRAS
1. ARM
1ST ARM
1ER BRAZO

TAV. SE2.01.1.0
2° BRACCIO
2EME BRAS
2. ARM
2ND ARM
2DO BRAZO

TAV. SE3.01.1.0
3° BRACCIO
3EME BRAS
3. ARM
3RD ARM
3RO BRAZO

TAV. SF1.01.1.0
CANALETTA PORTA-TUBI
CANALISATION PORTE TUBES
SCHLAUCHHALTER - KANAL
HOLDER-HOSES RACEWAY
CANALIZACIÓN PORTA-TUBOS

TAV. SF2.01.1.0
GRUPPO CATENE
GROUPE CHAÎNES
KETTENGRUPPE
CHAINS GROUP
GRUPO CADENAS

TAV. SG1.01.1.1
SUPPORTO PIATTAFORMA LAVORO
SUPPORT PLATE-FORME DE TRAVAIL
ARBEITSPLATTFORMHALTER
WORK PLATFORM SUPPORT
SOPORTE PLATAFORMA DE TRABAJO

TAV. SG2.01.1.0
PIATTAFORMA DI LAVORO
PLATE-FORME DE TRAVAIL
ARBEITSPLATTFORM
WORK PLATFORM
PLATAFORMA DE TRABAJO

TAV. SG3.01.1.0
PIATTAFORMA DI LAVORO
PLATE-FORME DE TRAVAIL
ARBEITSPLATTFORM
WORK PLATFORM
PLATAFORMA DE TRABAJO

TAV. SH1.01.1.0
SUPPORTO BRACCIO
SUPPORT BRAS
ARM UNTERSTÜTZUNG
BOOM SUPPORT
SOPORTE BRAZO

TAV. SH2.01.1.0
LIVELLA A BOLLA
NIVEAU A BULLE
WASSERWAAGE
SPIRIT LEVEL
ANIVEL DE AIRE

TAV. SL1.01.1.2
MANDATA / SCARICO
DEBIT / DECHARGE
EINLASS / AUSLASS
DELIVERY / DISCHARGE
ENVIO / DESCARGA

TAV. SL1.10.1.1

MANDATA / SCARICO
DEBIT / DECHARGE
EINLASS / AUSLASS
DELIVERY / DISCHARGE
ENVIO / DESCARGA

TAV. SL1.30.1.1

MANDATA / SCARICO
DEBIT / DECHARGE
EINLASS / AUSLASS
DELIVERY / DISCHARGE
ENVIO / DESCARGA

TAV. SL2.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO STABILIZZATORI ANTERIORI
INST. HYDR. STABILISATEURS AVANT
VORDERESTABILISATOREN - HYDRAULIK
FRONT OUTRIGGERS - HYDRAULIC SYSTEM
INST. HIDR. ESTABILIZADORES DELANTERO

TAV. SL2.10.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO STABILIZZATORI POSTERIORI
INST. HYDR. STABILISATEURS ARRIERE
HINTERESTABILISATOREN - HYDRAULIK
REAR OUTRIGGERS - HYDRAULIC SYSTEM
INST. HIDR. ESTABILIZADORES TRASERO

TAV. SL3.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO ROTAZIONE TORRETTA
INST. HYDR. ROTATION TOURELLE
TURMROTATION - HYDRAULIK
TURRET ROTATION - HYDR. SYSTEM
INST. HIDR. ROTACIÓN TORRE

TAV. SL4.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO BRANDEGGIO BRACCI
INST. HYDRAULIQUE ARTICULATION BRAS
ARMSCHWENKUNG - HYDRAULIK
ARTICULATION ARMS HYDRAULIC SYSTEM
INSTALACION HIDRAULICA OSCILACION BRAZOS

TAV. SL4.01.2.1

IMPIANTO OLEODINAMICO BRANDEGGIO BRACCI
INST. HYDRAULIQUE ARTICULATION BRAS
ARMSCHWENKUNG - HYDRAULIK
ARTICULATION ARMS HYDRAULIC SYSTEM
INSTALACION HIDRAULICA OSCILACION BRAZOS

TAV. SL5.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO MARTINETTO SFILO BRACCI
INST. HYDR. VERIN EXTENSION BRAS
ARME AUSZIEHEN ZYLINDER - HYDRAULIK
ARMS EXTENSION CYLINDER - HYDR. SYSTEM
INST. HIDR. CILINDRO EXTENSION BRAZOS

TAV. SL5.01.2.1

IMPIANTO OLEODINAMICO MARTINETTO SFILO BRACCI
INST. HYDR. VERIN EXTENSION BRAS
ARME AUSZIEHEN ZYLINDER - HYDRAULIK
ARMS EXTENSION CYLINDER - HYDR. SYSTEM
INST. HIDR. CILINDRO EXTENSION BRAZOS

TAV. SL6.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO BILANCIAMENTO
INSTALLATION HYDRAULIQUE NIVELLEMENT
NIVELLIERUNG - HYDRAULIK
LEVELLING HYDRAULIC SYSTEM
INSTALACION HIDRAULICA NIVELACION

TAV. SL7.01.1.1

IMPIANTO OLEODINAMICO ROTAZIONE PIATTAFORMA DI LAVORO
INST. HYDR. ROTATION PLATE-FORME DE TRAVAIL
ARBEITSPLATTFORM ROTATION - HYDRAULIK
WORK PLATFORM ROTATION - HYDRAULIC SYSTEM
INST. HIDR. ROTACION PLATAFORMA DE TRABAJO

TAV. SL8.01.1.0

IMPIANTO ARIA COMPRESSA
INSTALLATION AIR COMPRIMÉ
DRUCKLUFTANLAGE
COMPRESSED AIR SYSTEM
INSTALACIÓN AIRE COMPRIMIDO

TAV. SM1.01.1.3

IMPIANTO ELETTRICO
INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTRIKANLAGE
ELECTRIC SYSTEM
INSTALACION ELECTRICA

TAV. SM1.01.2.2

IMPIANTO ELETTRICO
INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTRIKANLAGE
ELECTRIC SYSTEM
INSTALACION ELECTRICA

TAV. SM1.01.3.3

IMPIANTO ELETTRICO
INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTRIKANLAGE
ELECTRIC SYSTEM
INSTALACION ELECTRICA

TAV. SN1.01.1.0

CONNETTORI
CONNECTEURS
VERBINDER
CONNECTIONS
CONEXIONES

TAV. ST1.01.2.1

DOPPI COMANDI
DOUBLES COMMANDES
DOPPELBEFEHLE
DOUBLE CONTROLS
MANDOS DOBLES

TAV. SN2.01.1.0

CONNETTORI (AMP)
CONNECTEURS (AMP)
VERBINDER (AMP)
CONNECTIONS (AMP)
CONEXIONES (AMP)

TAV. ST1.01.3.1

DOPPI COMANDI
DOUBLES COMMANDES
DOPPELBEFEHLE
DOUBLE CONTROLS
MANDOS DOBLES

TAV. SN3.01.1.0

CONNETTORI (M12)
CONNECTEURS (M12)
VERBINDER (M12)
CONNECTIONS (M12)
CONEXIONES (M12)

TAV. ST1.01.4.1

DOPPI COMANDI
DOUBLES COMMANDES
DOPPELBEFEHLE
DOUBLE CONTROLS
MANDOS DOBLES

TAV. SP1.01.1.0

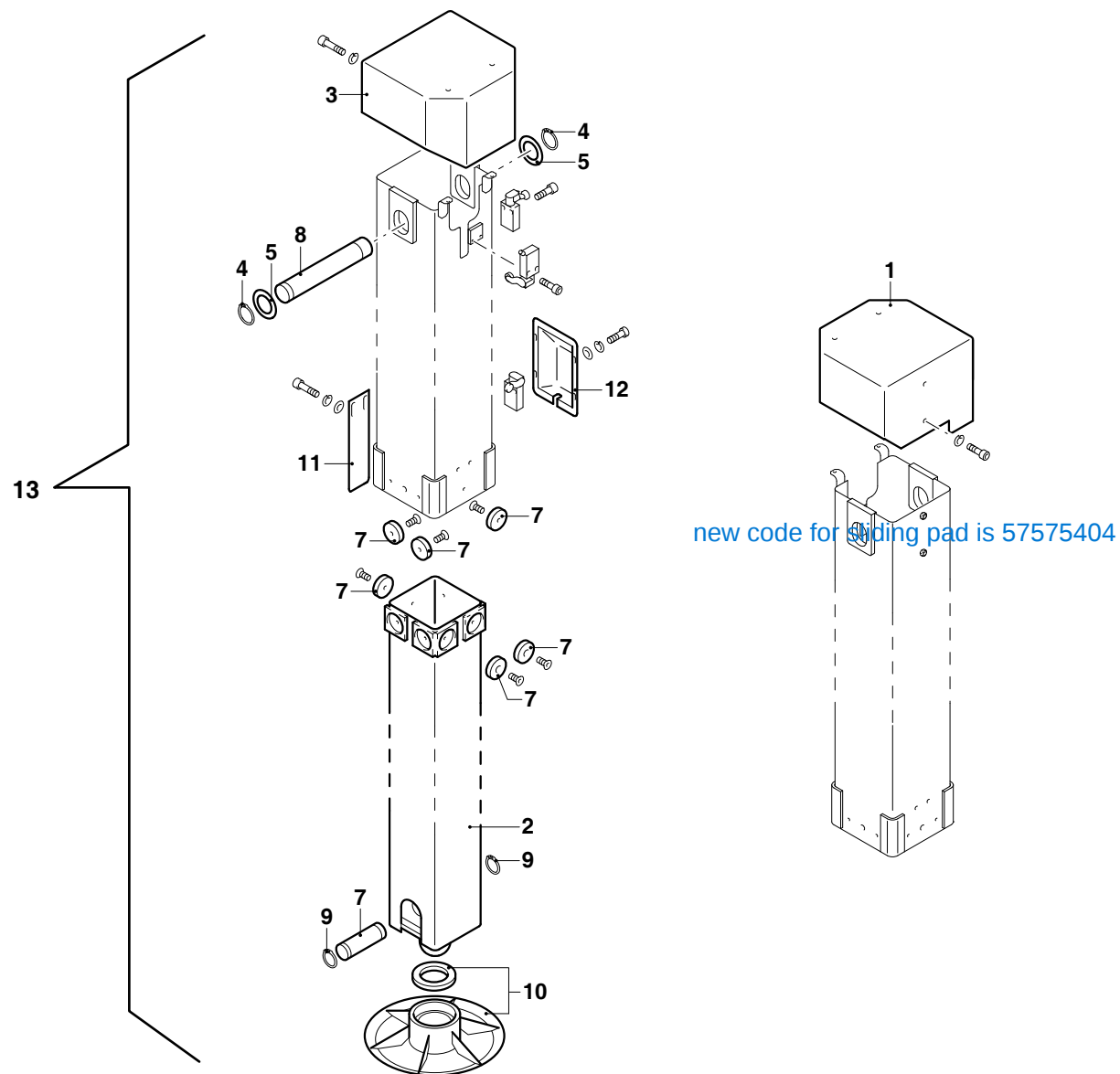
TARGHETTE
AUTOCOLLANTS
SCHILDER
DECALS
ETIQUETAS

TAV. ST1.01.5.1

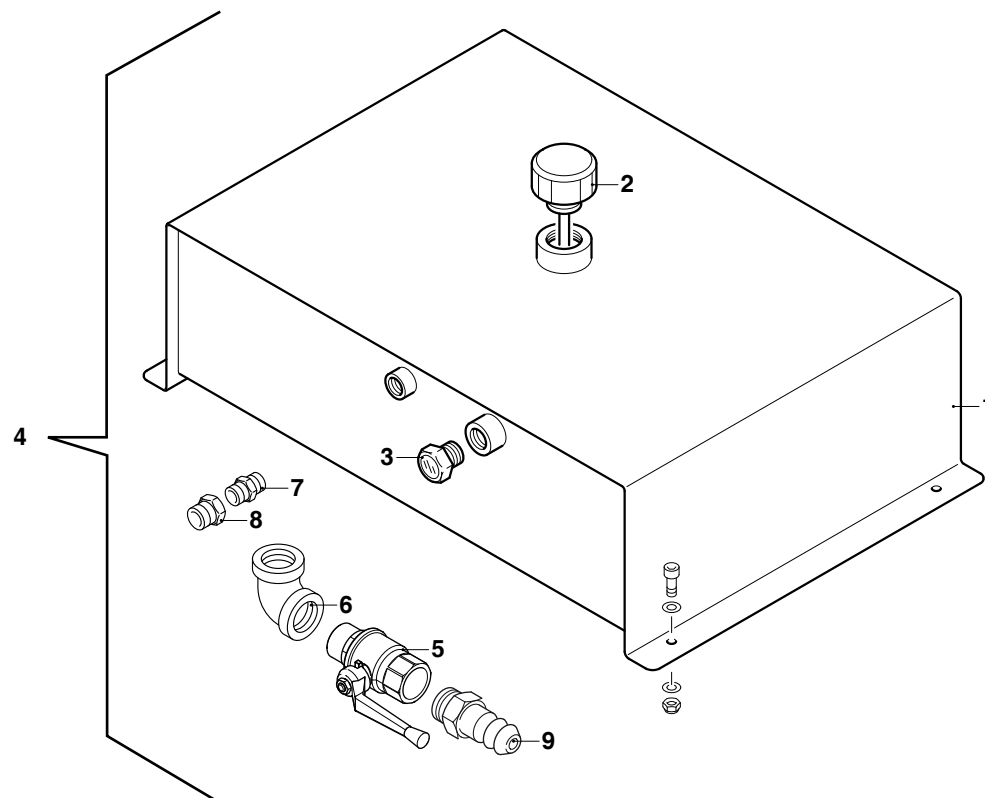
DOPPI COMANDI
DOUBLES COMMANDES
DOPPELBEFEHLE
DOUBLE CONTROLS
MANDOS DOBLES

TAV. ST1.01.1.2

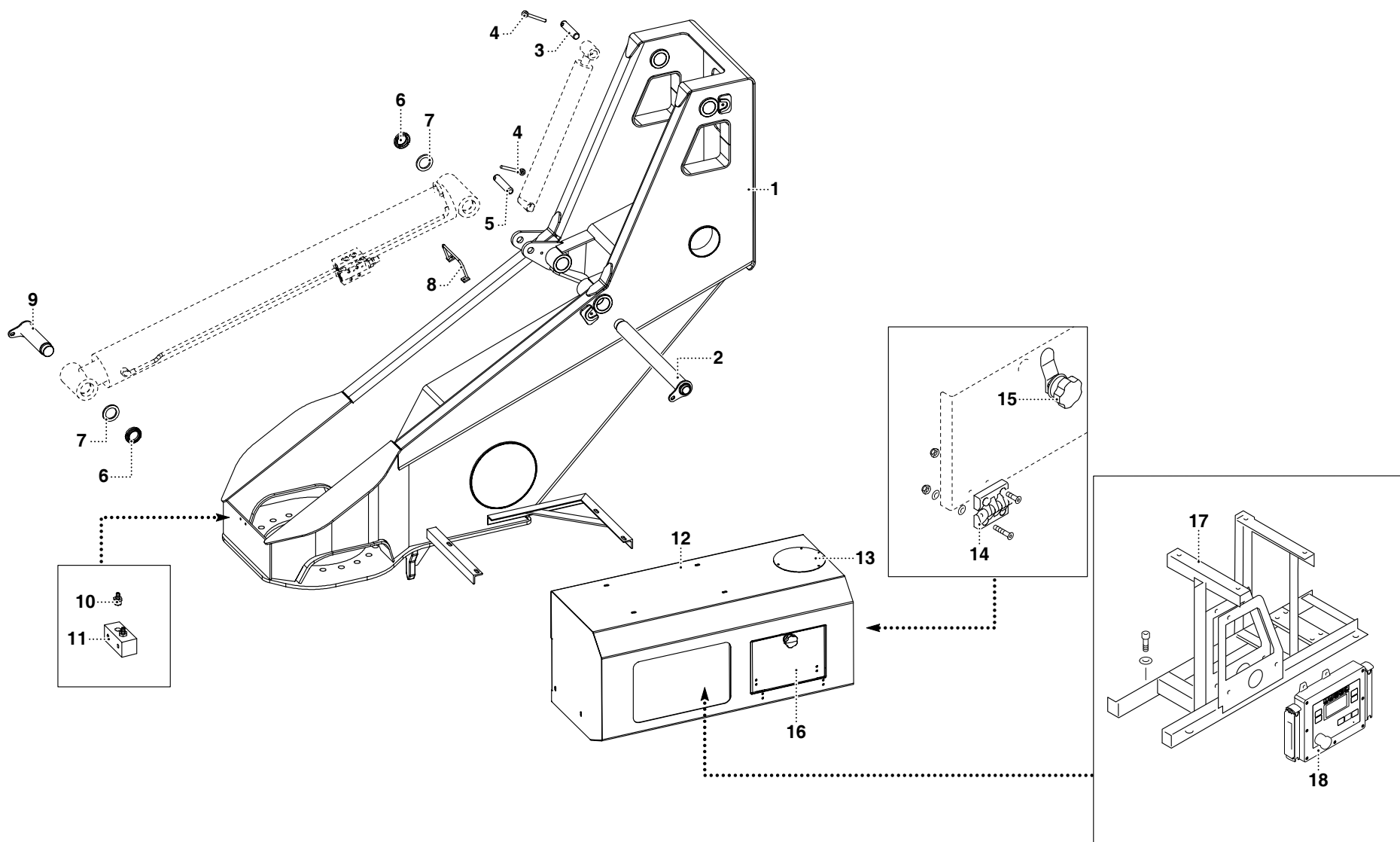
DOPPI COMANDI
DOUBLES COMMANDES
DOPPELBEFEHLE
DOUBLE CONTROLS
MANDOS DOBLES

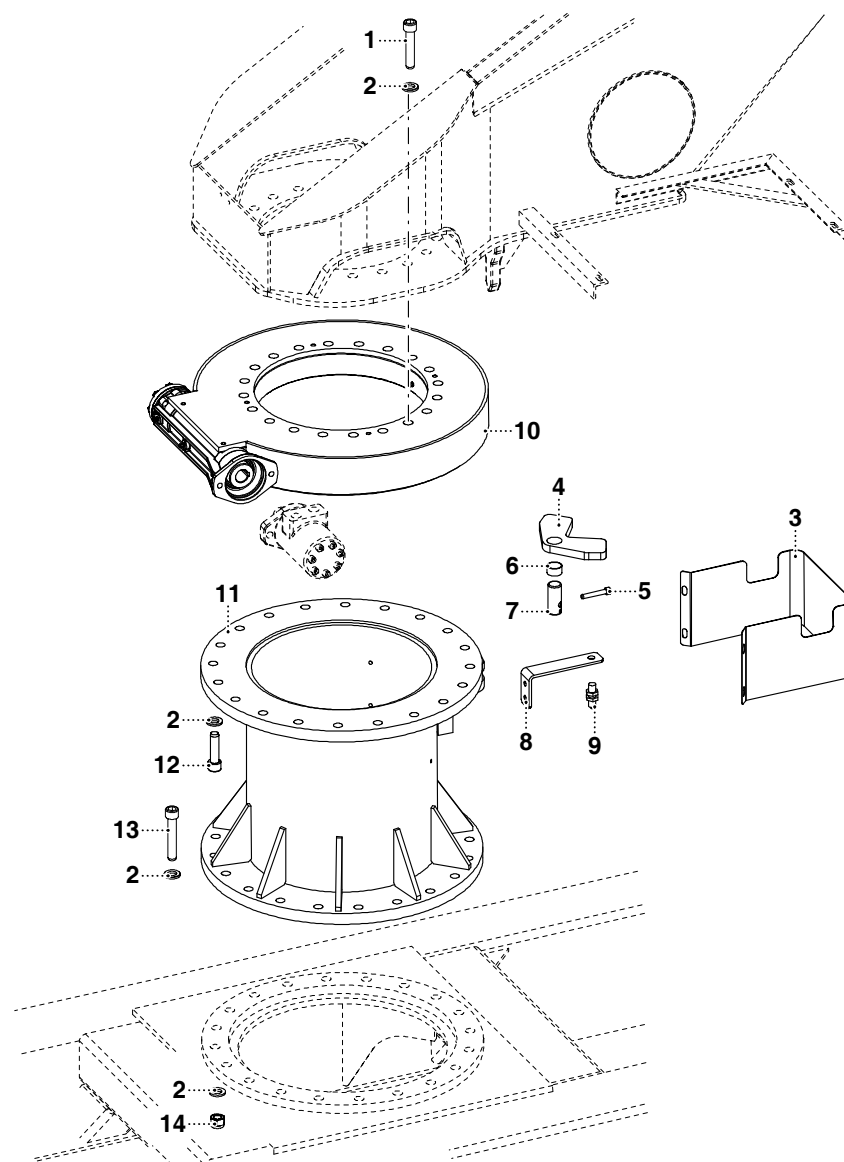


[illegible]

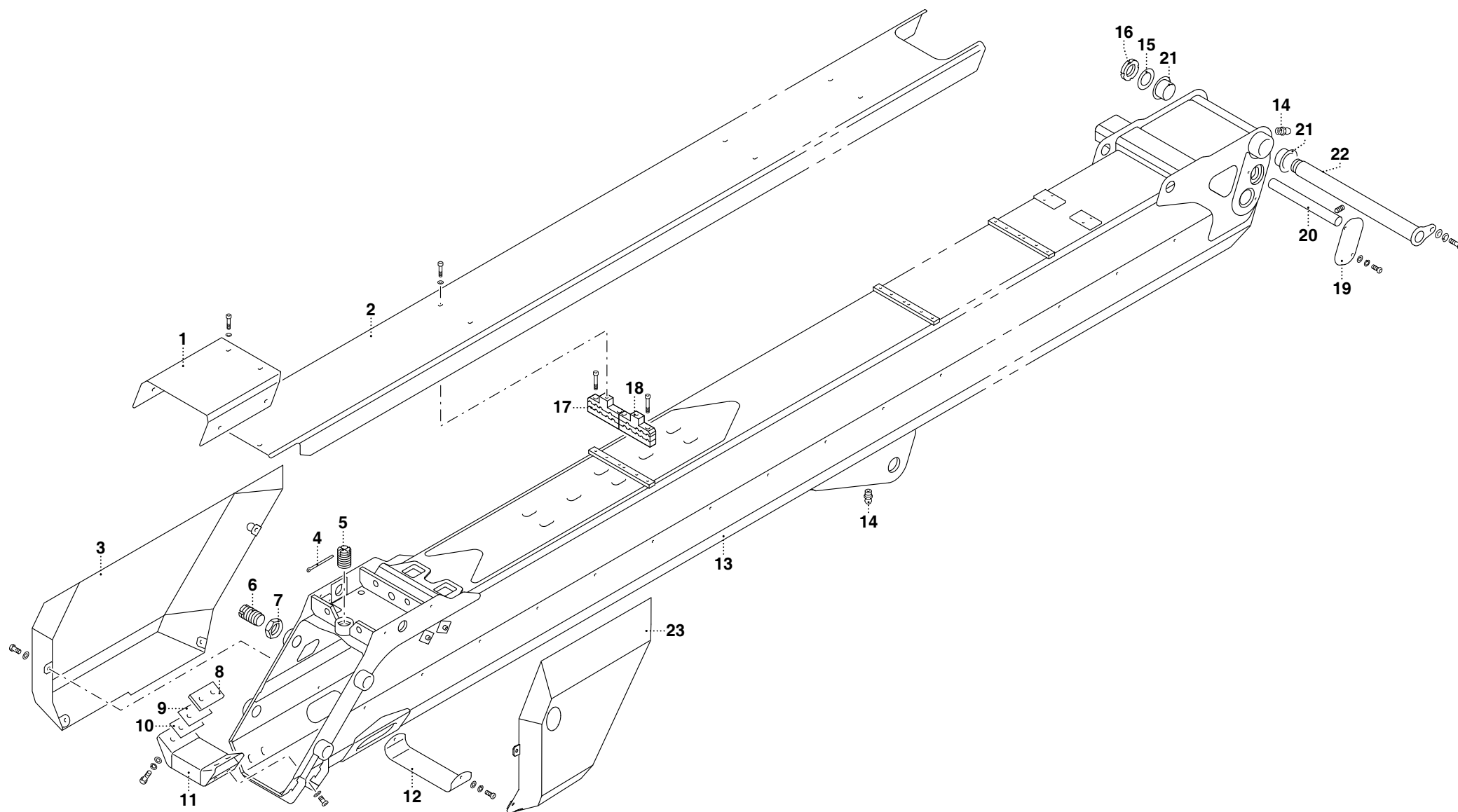


[illegible]

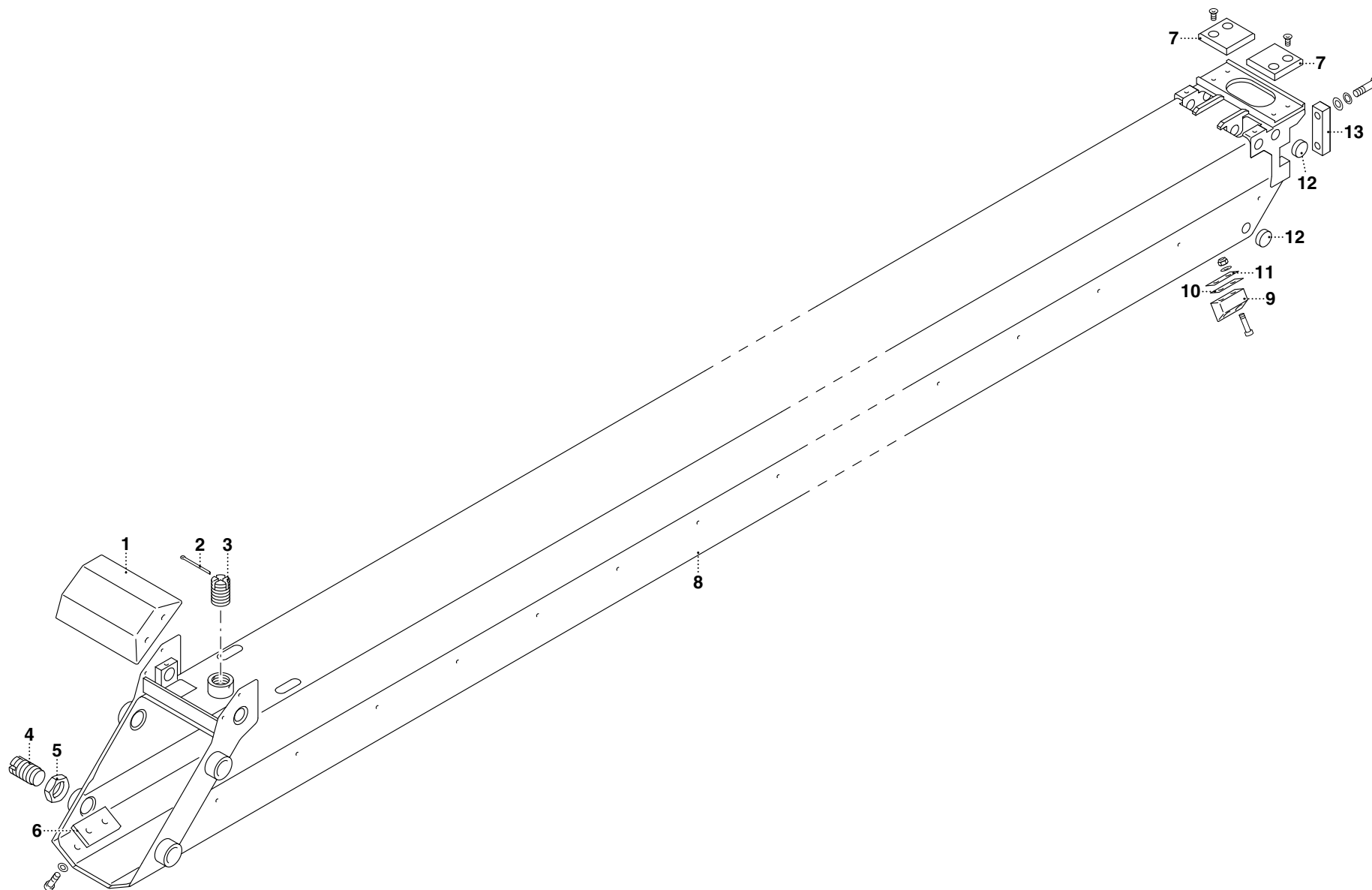




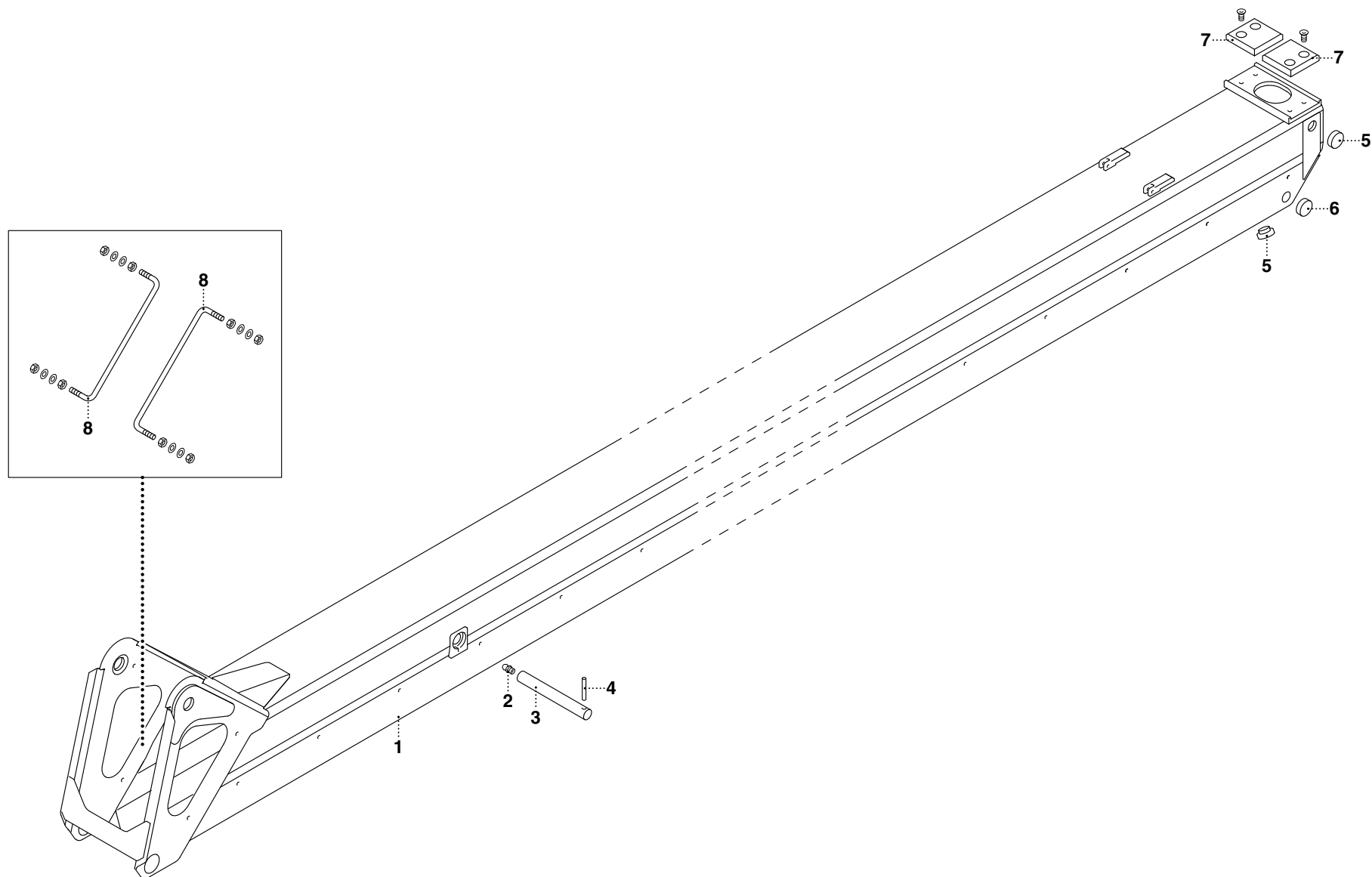
[illegible]



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	7.300.924	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER
2	7.300.931	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER
3	7.300.925	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER
4	7.736.406	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
5	5.575.004	2	PATTINO	PATIN	GLEITPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	7.575.390	4	PATTINO	PATIN	GLEITPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	4.320.029	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	6.575.323	2	PATTINO	PATIN	GLEITPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
9	7.735.540	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
10	7.735.539	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
11	6.735.514	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
12	7.300.537	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	GUARD	PROTECCION
13	6.205.370	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
14	4.478.001	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
15	4.660.132	1	RONDELLA	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	WASHER	ARANDELA
16	4.430.006	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	VIROLA
17	7.575.421	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRENSOR
18	7.575.429	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRENSOR
19	7.300.523	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAP
20	7.580.537	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
21	4.195.085	2	BBOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
22	6.580.947	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
23	7.300.568	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER



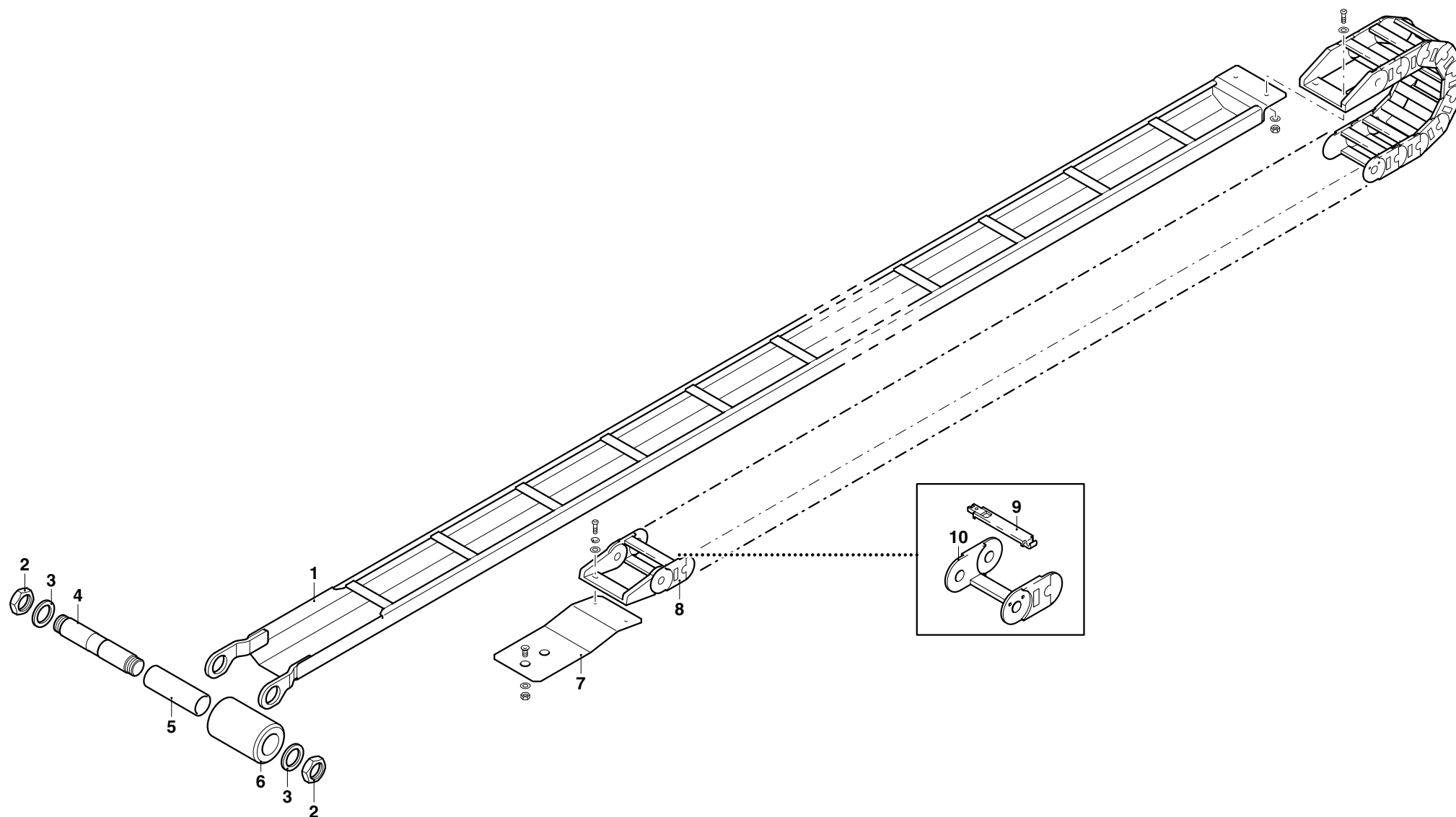
[illegible]



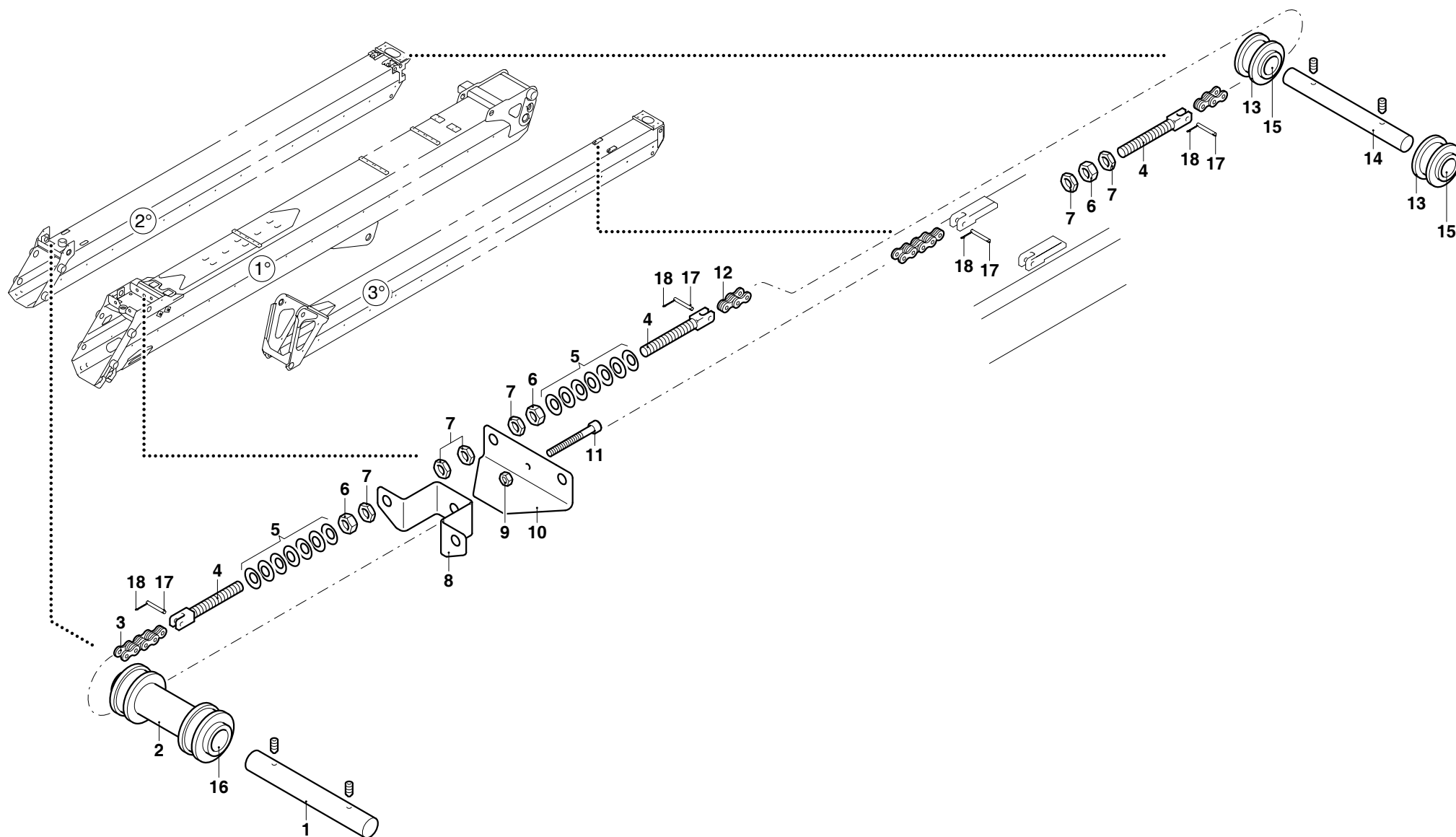
scorpion b2

TAV. SE3.01.1.0

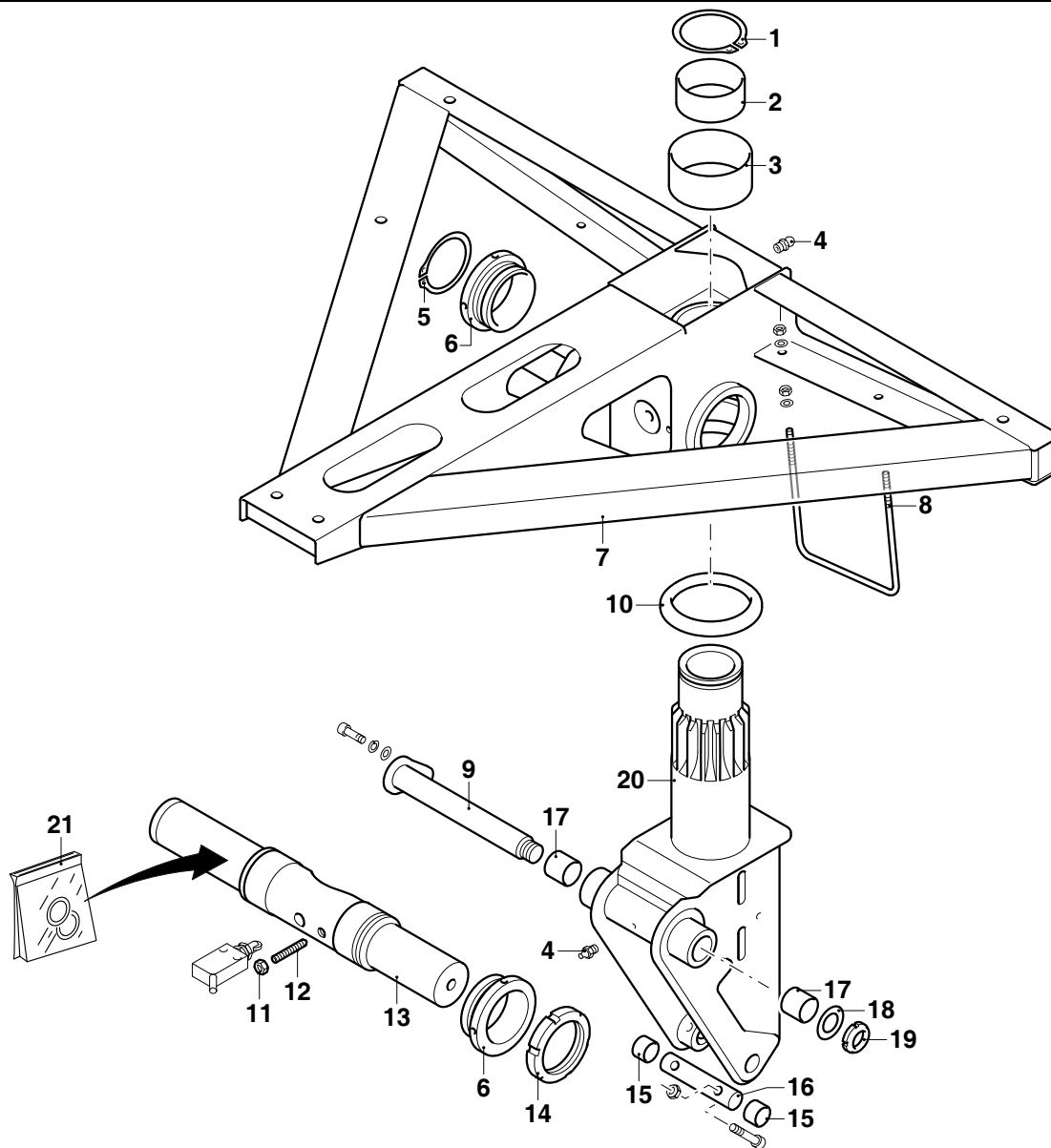
[illegible]



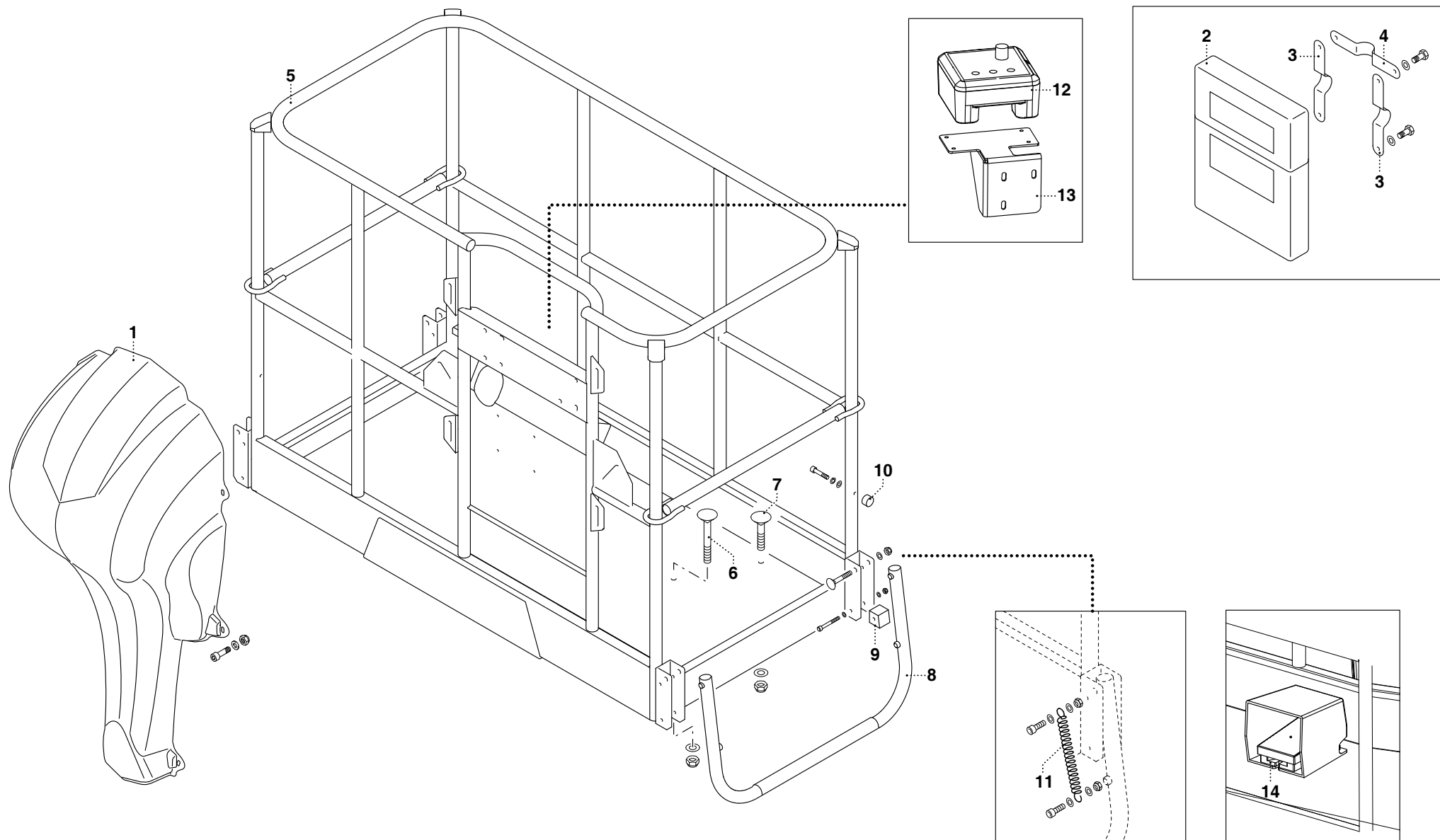
[illegible]

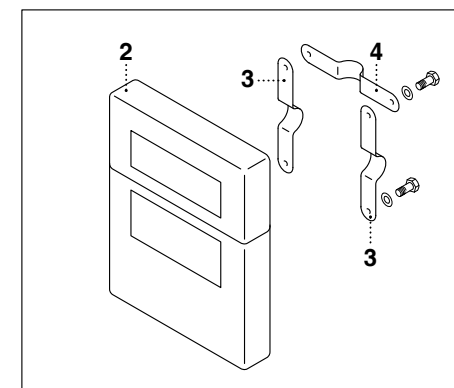
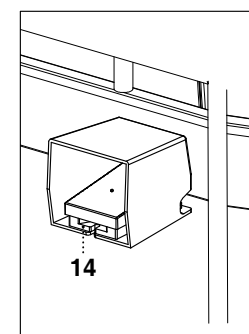
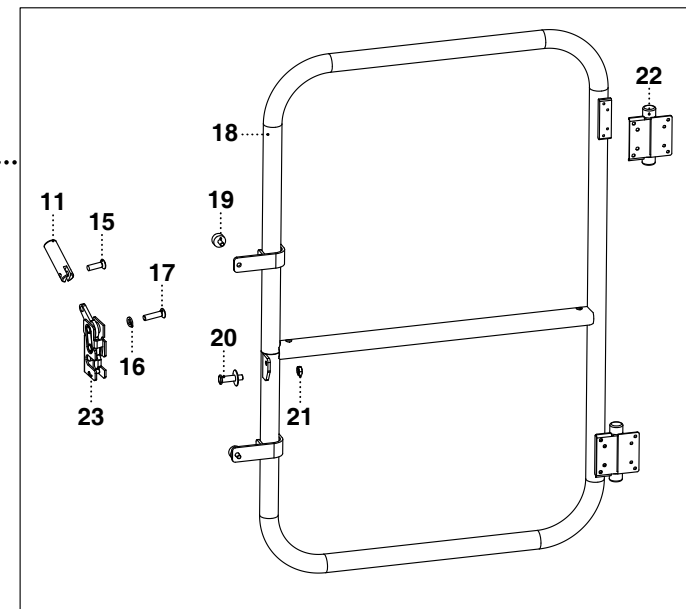
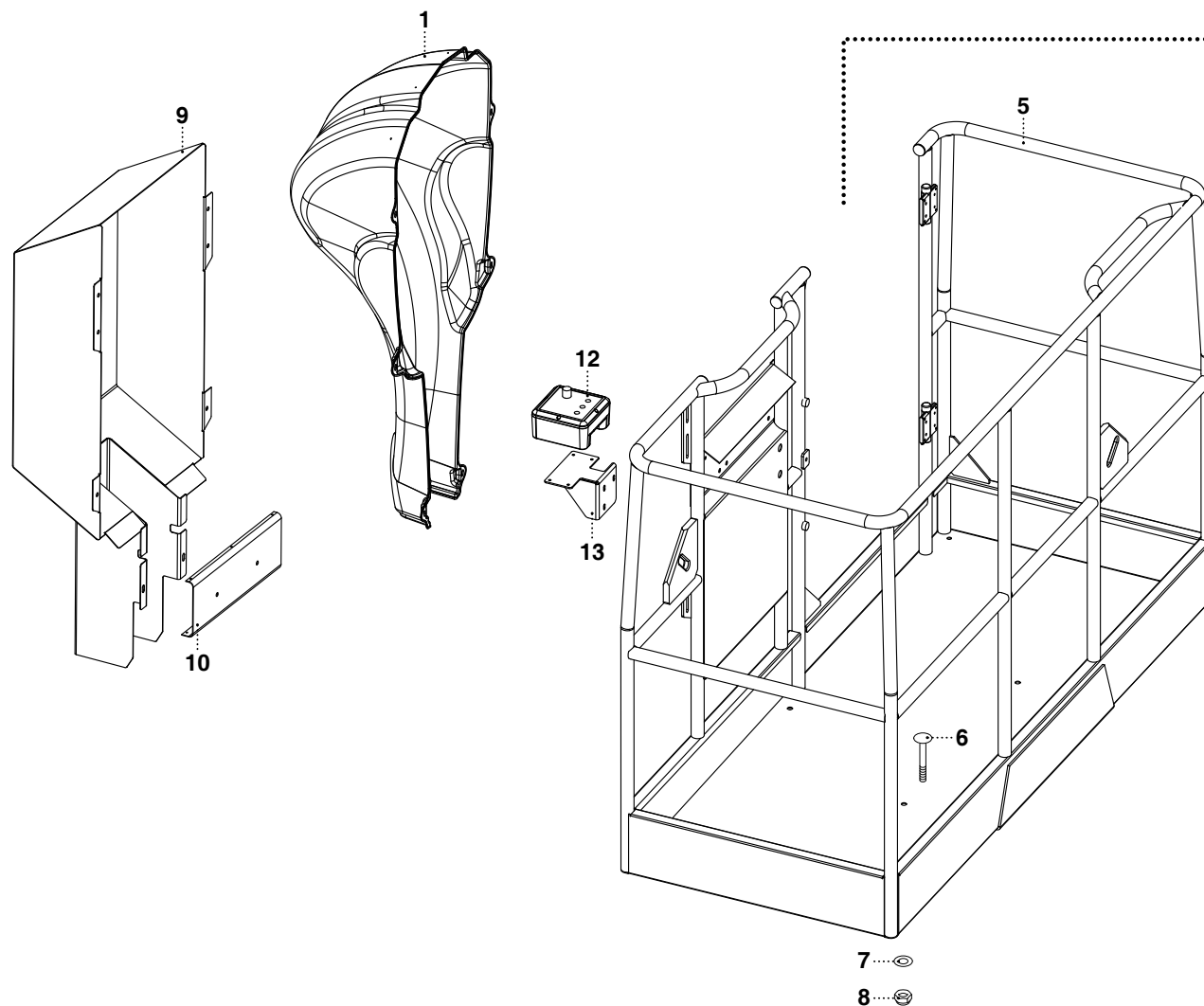


[illegible]

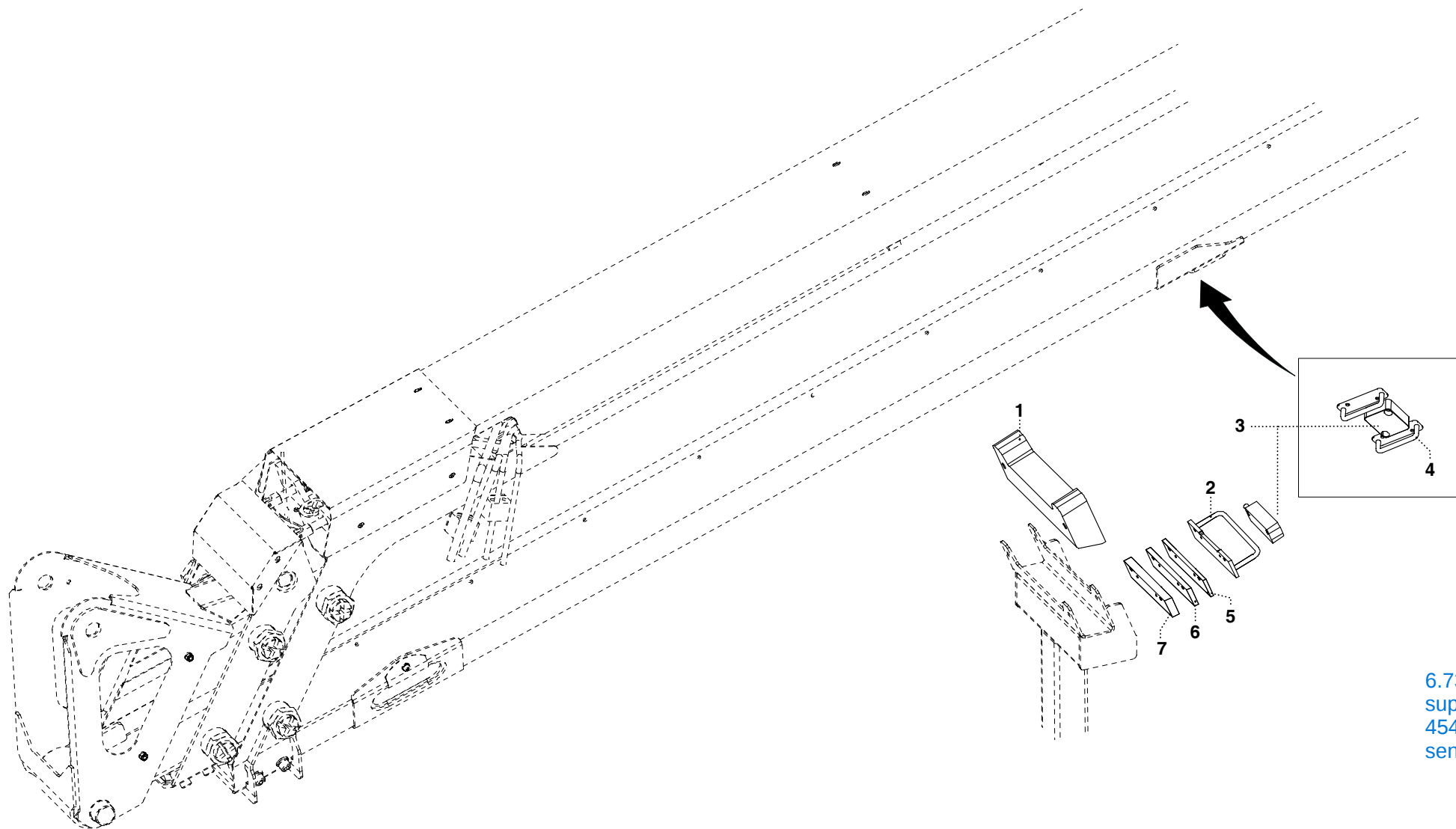


POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4.120.003	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	ANILLO ELASTICO
2	4.195.013	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	4.195.007	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	4.478.002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	4.120.004	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	ANILLO ELASTICO
6	7.190.010	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	6.736.135	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
8	7.525.022	2	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANIJA
9	6.580.550	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
10	7.190.318	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	4.320.006	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	4.805.028	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	6.530.220	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
14	4.430.004	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	VIROLA
15	4.195.010	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	7.580.541	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
17	4.195.023	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	4.660.024	1	RONDELLA	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	WASHER	ARANDELA
19	4.430.001	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	VIROLA
20	6.715.071	1	SNODO	ARTICULATION	GELENK	ARTICULATION	ARTICULACION
21	3.488.899	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS





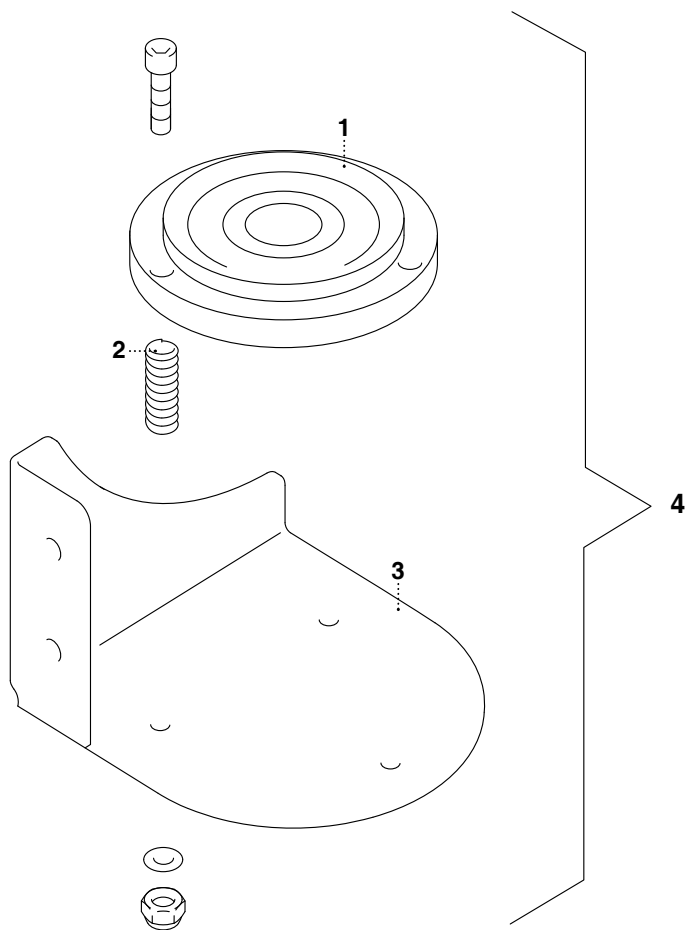
POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	7.300.115	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER
2	4.230.042	1	SCATOLA	BOITE	GEHÄUSE	BOX	CAJA
3	7.730.039	2	STAFFA	ETRIER	BÜGEL	BRACKET	ESTRIBO
4	7.730.038	1	STAFFA	ETRIER	BÜGEL	BRACKET	ESTRIBO
5	6.260.101	1	PIATTAFORMA	PLATE-FORME	PLATTFORM	PLATFORM	PLATAFORMA
6	4.805.289	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	4.606.136	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	4.320.024	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	6.301.214	1	CARTER	CARTER	GEHÄUSE	CASING	CARTER
10	7.504.814	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	7.580.936	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
12	4.682.410	1	PULSANTIERA	TABLEAU DE COMMANDE	DRUCKTASTATUR	PUSHBUTTON BOARD	TABLERO PULSADORES
13	7.736.310	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	4.540.085	1	INTERRUTTORE A PEDALE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	PEDAL SWITCH	INTERRUPTOR
15	4.805.005	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	4.660.081	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	4.805.030	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	6.135.691	1	PORTA	PORTE	TÜR	DOOR	PUERTA
19	5.125.079	1	ANTIVIBRANTE	PLOT ELASTIQUE	SCHWINGUNGSDAMPFER	PAD	ANTIVIBRANTE
20	4.103.561	1	CHIUSURA	FERMETURE	VERSCHLUSS	CLOSURE	CIERRE
21	4.320.097	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	4.255.025	2	CERNIERA	CHARNIERE	SCHARNIER	HINGE	CHARNELA
23	4.103.560	1	SERRATURA	SERRURE	SCHLOSS	LOCK	CERRADURA

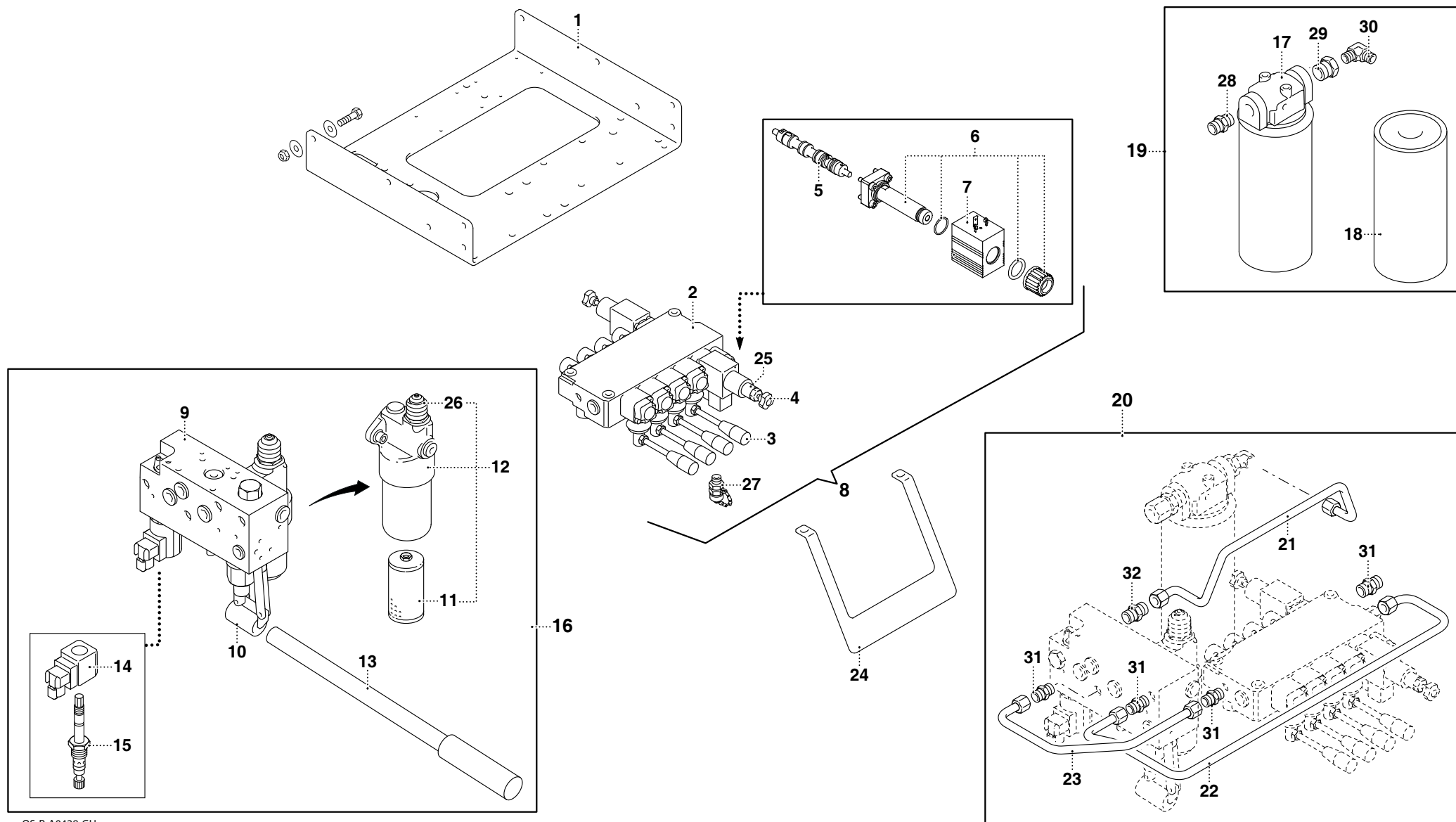


6.737.008
support,
454013400
sensor rfid range e

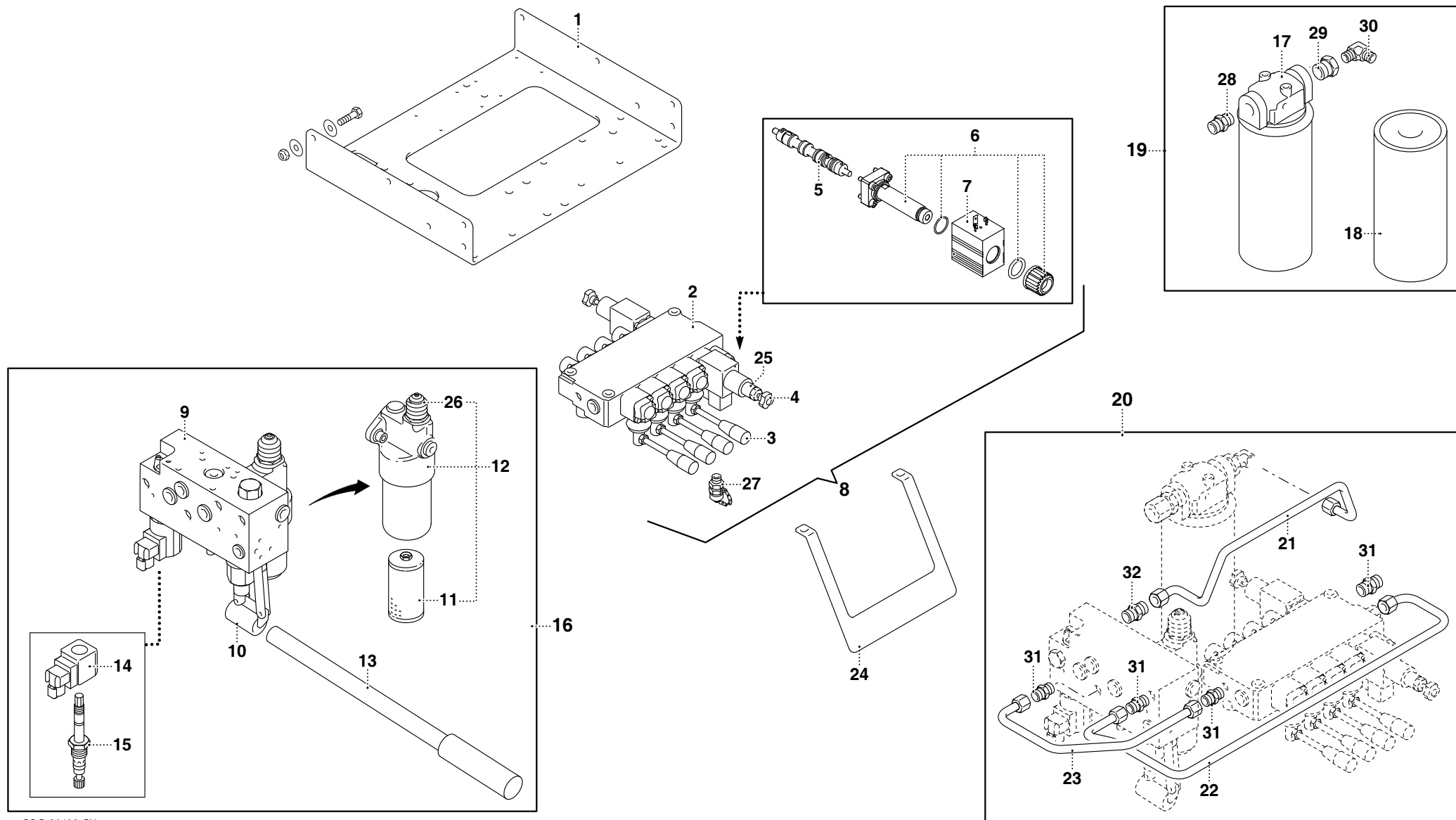
Ther resting boom sensors part number 54540098 and 54540119 have been upgraded to new versions 54540133 and 54540134, but they need support 56737008 to be mounted on the platform

[illegible]

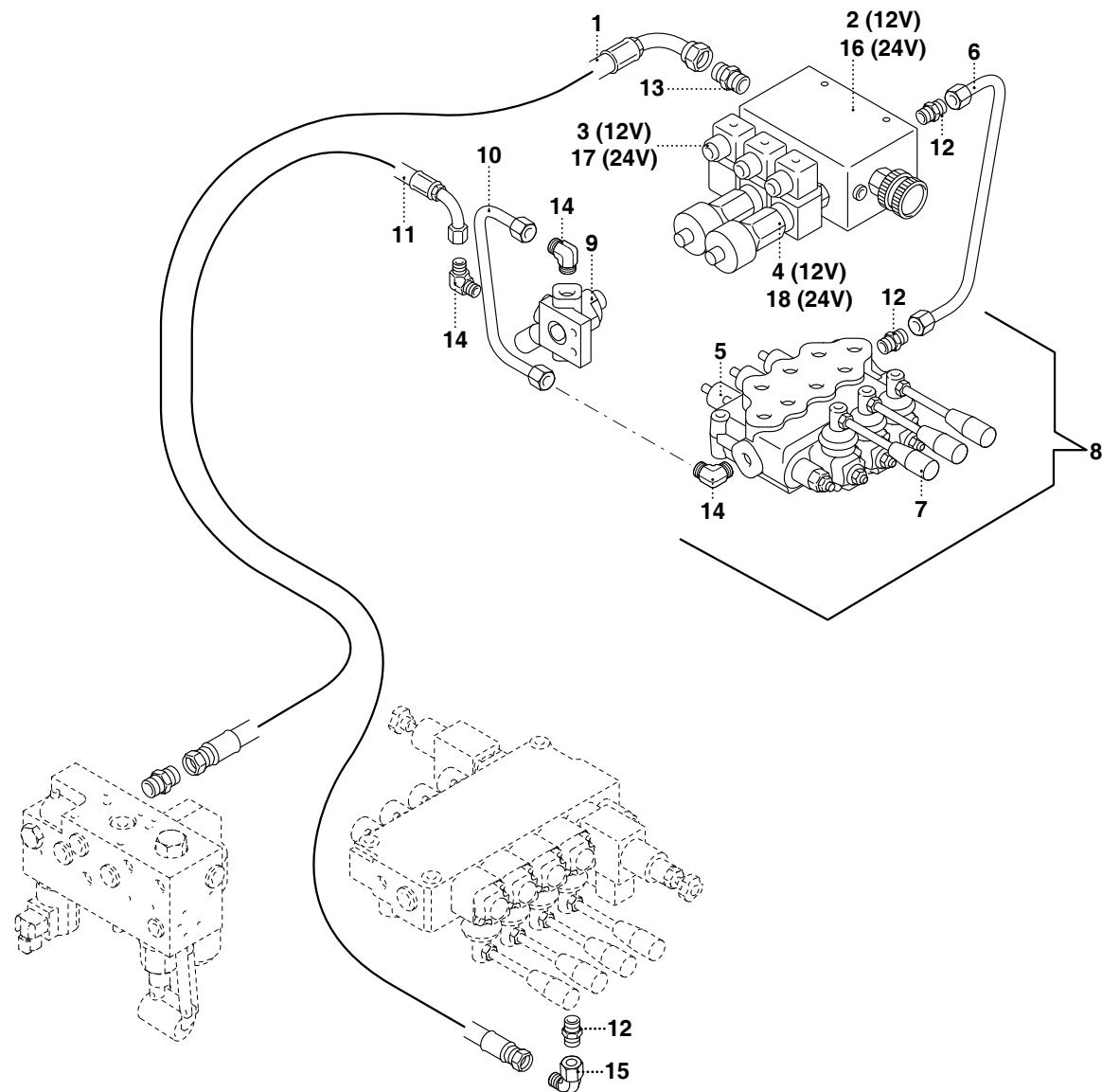




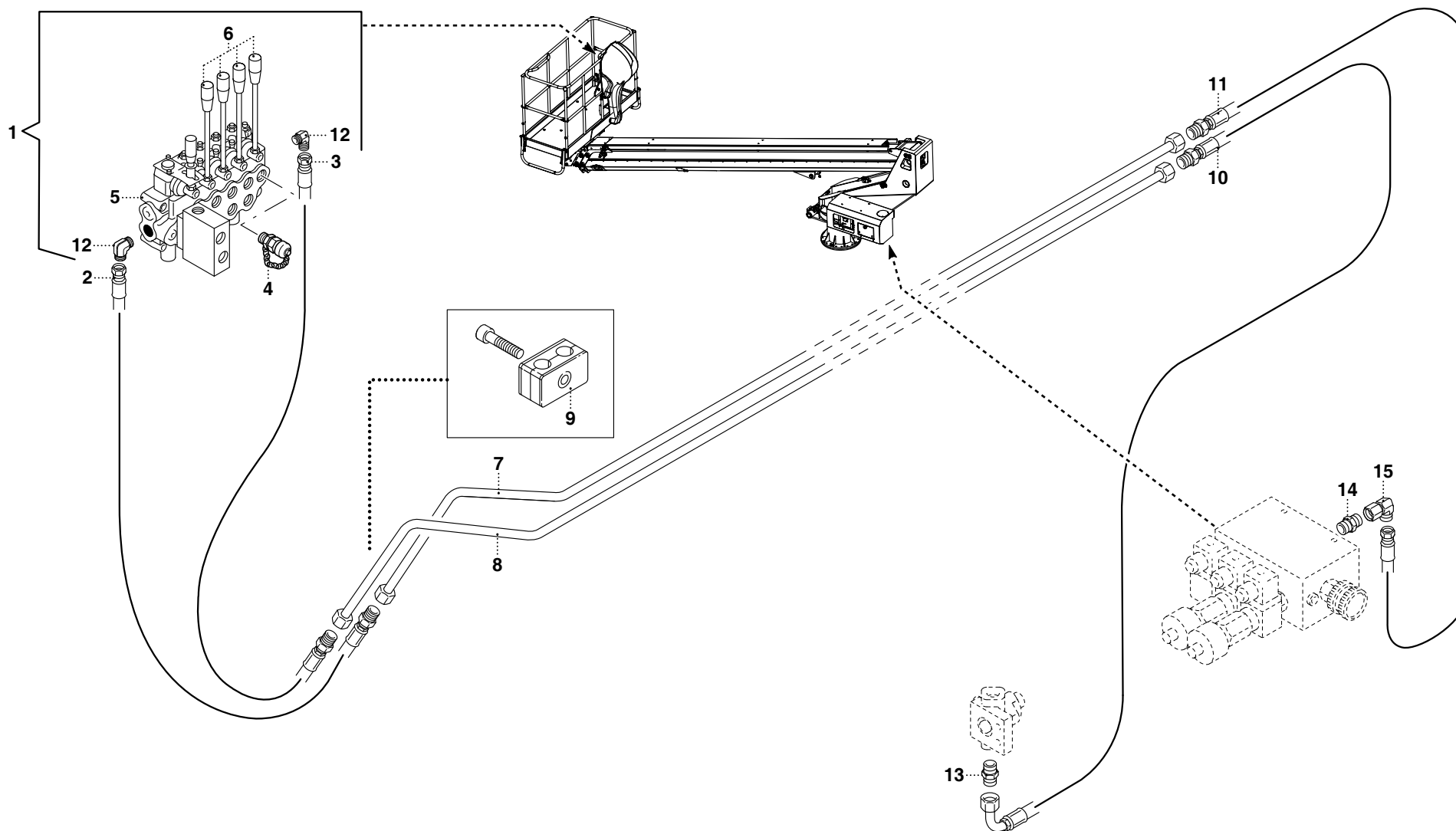
POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	7.736.214	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORT
2	4.340.187	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEUERVENTIL	DISTRIBUTOR	DISTRIBUIDOR
3	4.505.001	4	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
4	4.605.040	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
5	4.340.227	1	CURSORE	FLÈCHE	PFEIL	CURSOR	FLECHA
6	4.537.583	1	KIT COMANDO	KIT COMMANDE	COMMANDSATZ	COMMAND KIT	KIT MANDO
7	4.720.083	2	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
8	3.921.933	1	KIT DISTRIBUTORE	KIT DISTRIBUTEUR	STEUERVENTILSATZ	DISTRIBUTOR KIT	KIT DISTRIBUIDOR
9	5.185.065	1	BLOCCO	BLOC	SPERRE	BLOCK	BLOQUE
10	4.610.258	1	POMPA	POMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA
11	4.225.107	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE FILTRANT	FILTEREINSATZ	FILTER CARTRIDGE	CARTUCHO FILTRANTE
12	4.380.087	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
13	4.505.042	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14	4.720.087	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBIN
15	4.350.155	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTRO-VALVULA
16	3.922.074	1	KIT	KIT	SATZ	KIT	KIT
17	4.380.089	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
18	4.225.106	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE FILTRANT	FILTEREINSATZ	FILTER CARTRIDGE	CARTUCHO FILTRANTE
19	3.922.076	1	KIT FILTRO	KIT FILTRE	FILTERSATZ	FILTER KIT	KIT FILTRO
20	3.921.990	1	KIT TUBO RIGIDO	KIT TUYAU RIGIDE	ROHRSATZ	PIPE KIT	KIT TUBO RIGIDO
21	7.782.405	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
22	7.782.407	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
23	7.782.406	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
24	7.736.181	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORT
25	7.190.436	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SPACER	DISTANCIADOR



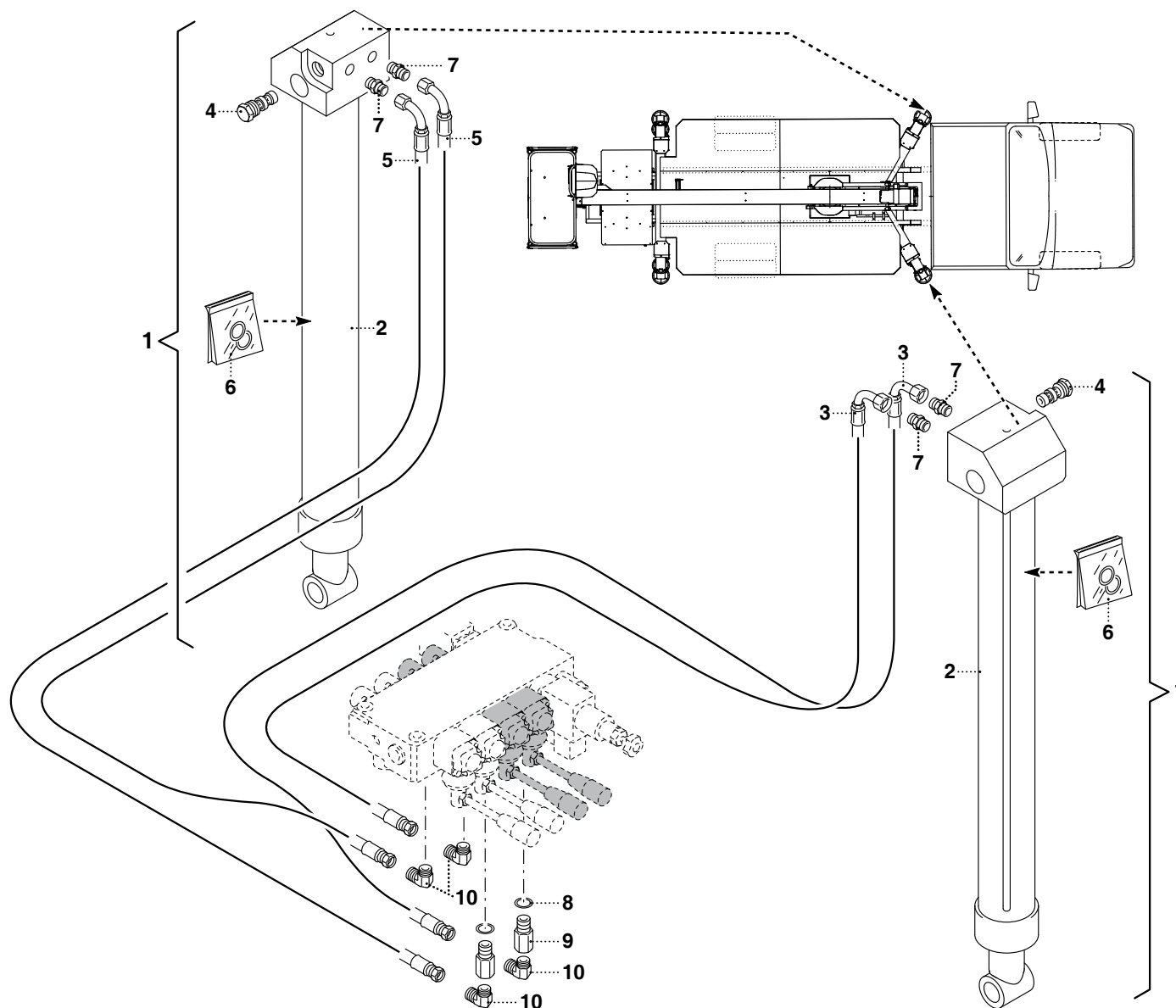
[illegible]



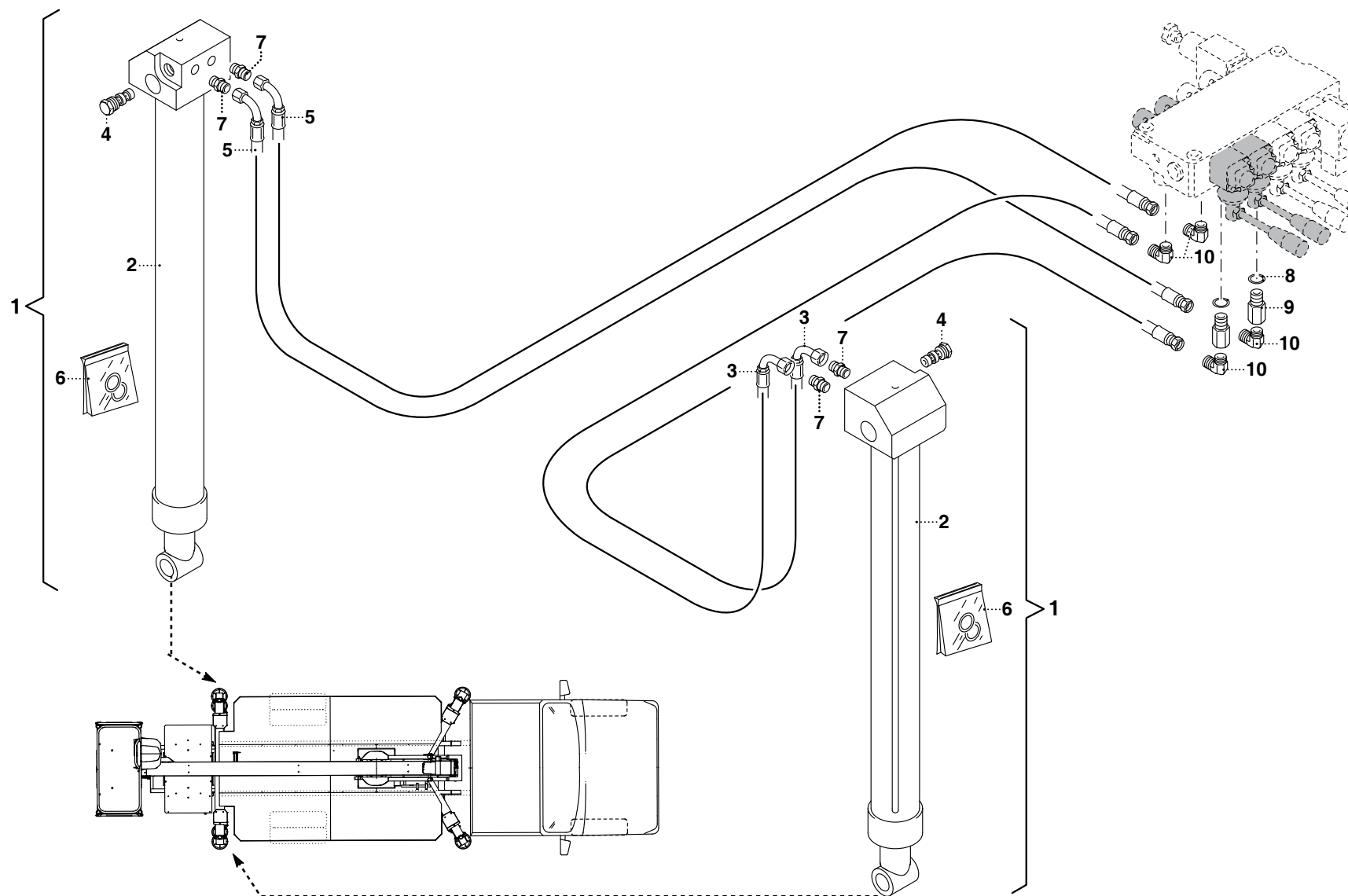
[illegible]

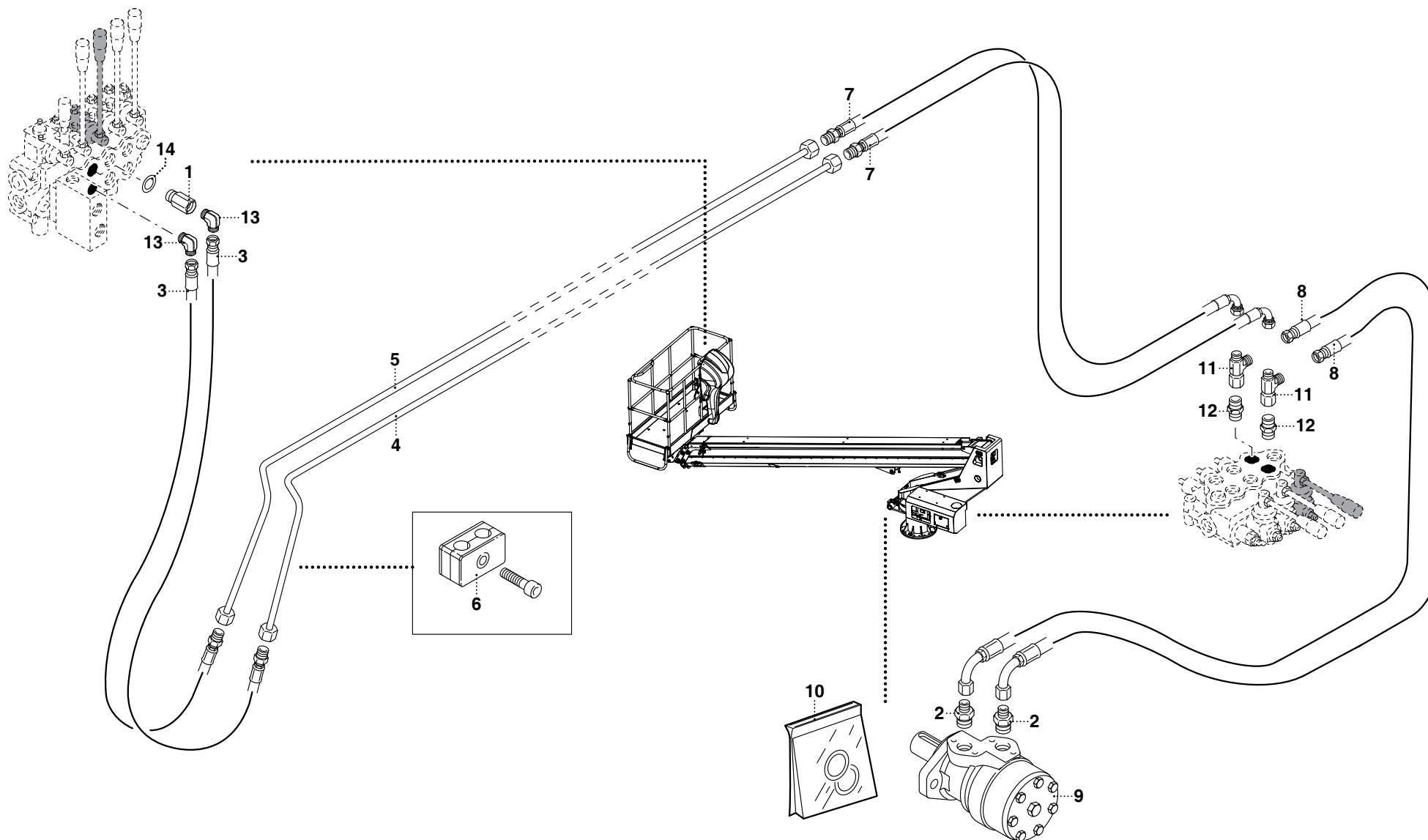


POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	3.923.082	1	KIT DISTRIBUTORE	KIT DISTRIBUTEUR	STEUERVENTILSATZ	CONTROL VALVE KIT	KIT DISTRIBUIDOR
2	5.787.254	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
3	5.785.697	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
4	4.480.007	1	INNESTO RAPIDO	ACCOUPLEMENT RAPIDE	SCHNELLKUPPLUNG	FAST COUPLING	CONEXION RAPIDA
5	4.340.238	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEUERVENTIL	CONTROL VALVE	DISTRIBUIDOR
6	4.505.007	4	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
7	5.782.376	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
8	5.782.382	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
9	4.282.001	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRESOR
10	5.787.872	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
11	5.787.840	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
12	4.630.027	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
13	4.630.022	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
14	4.630.065	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
15	4.630.142	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR

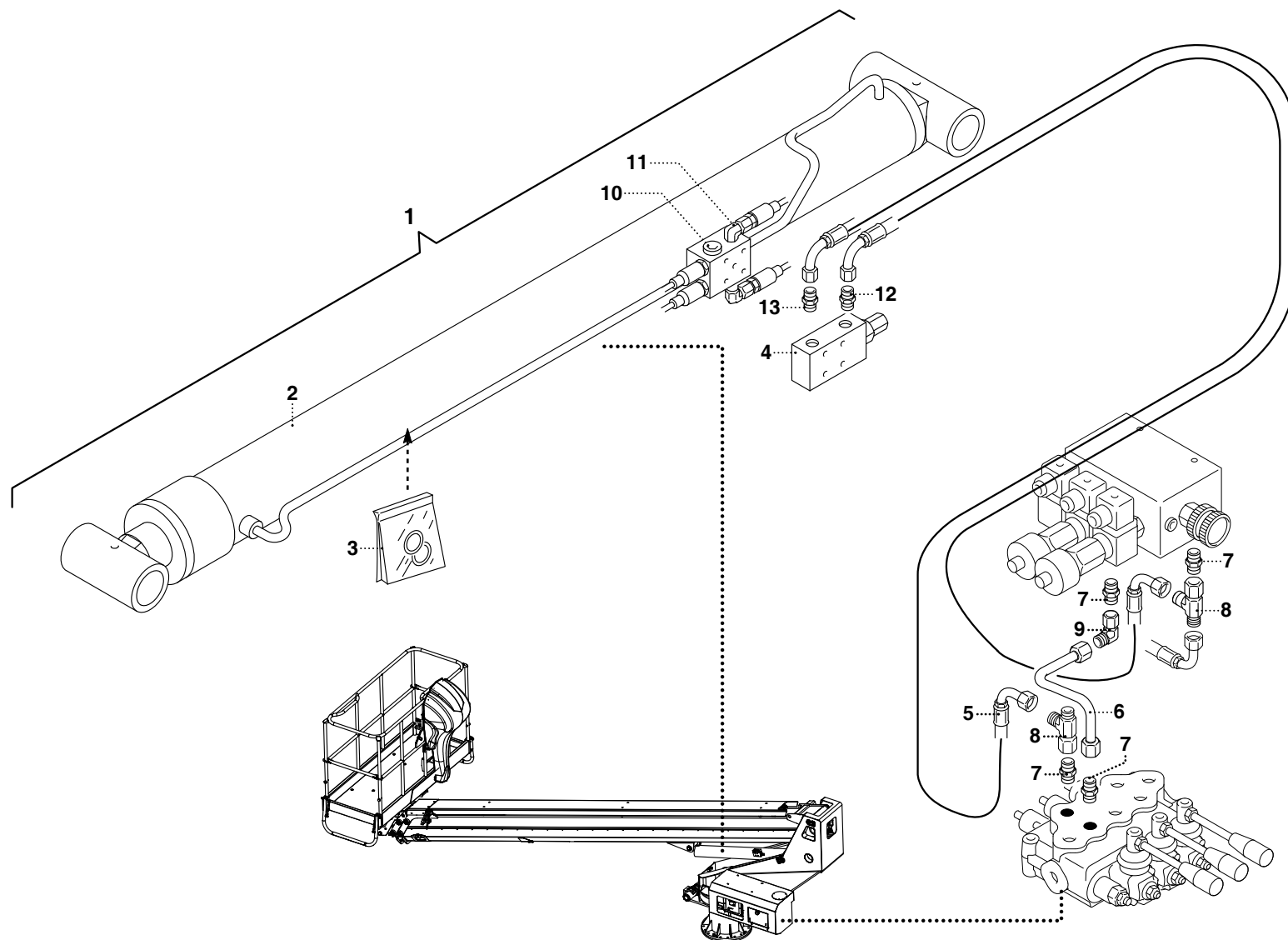


[illegible]

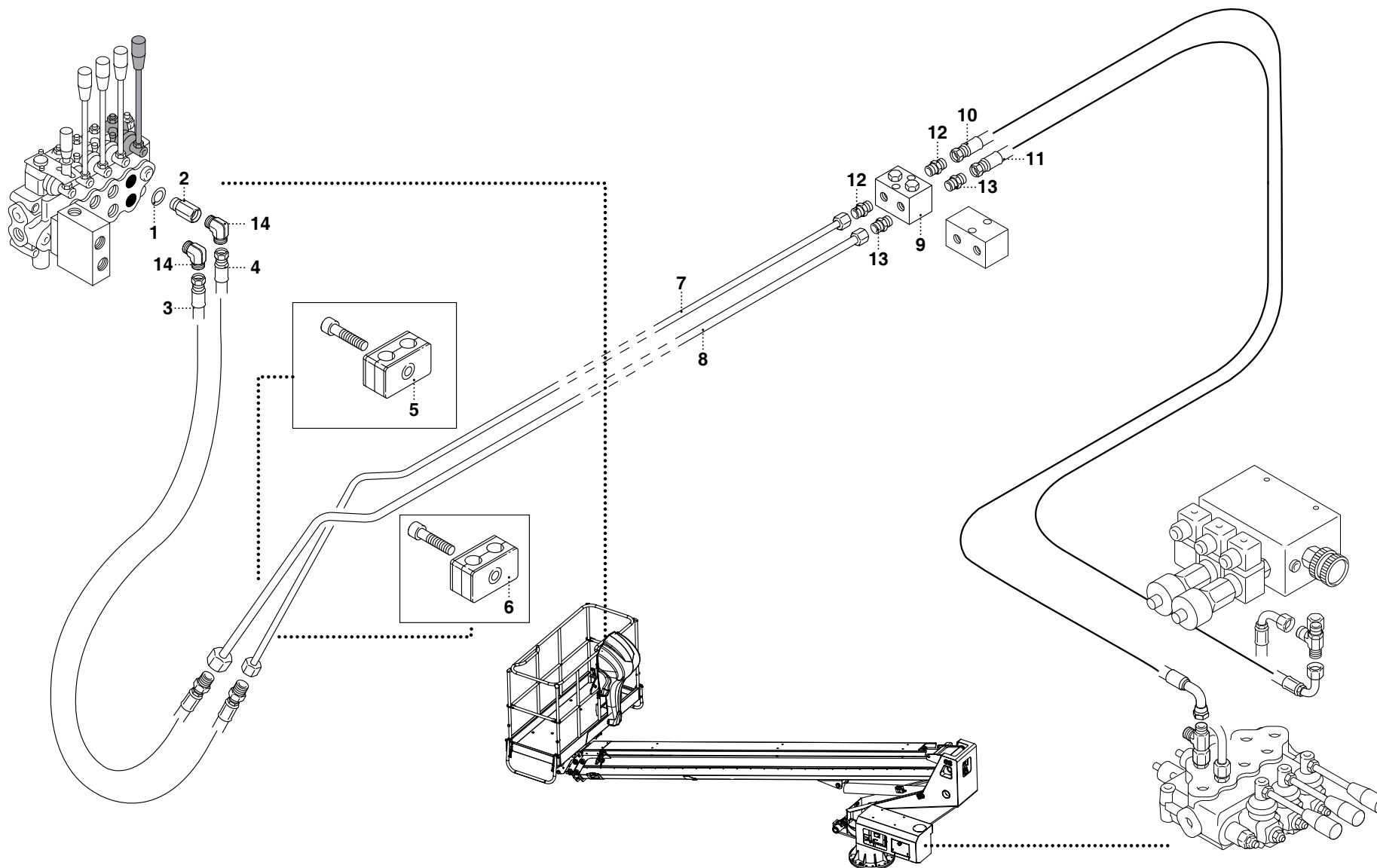




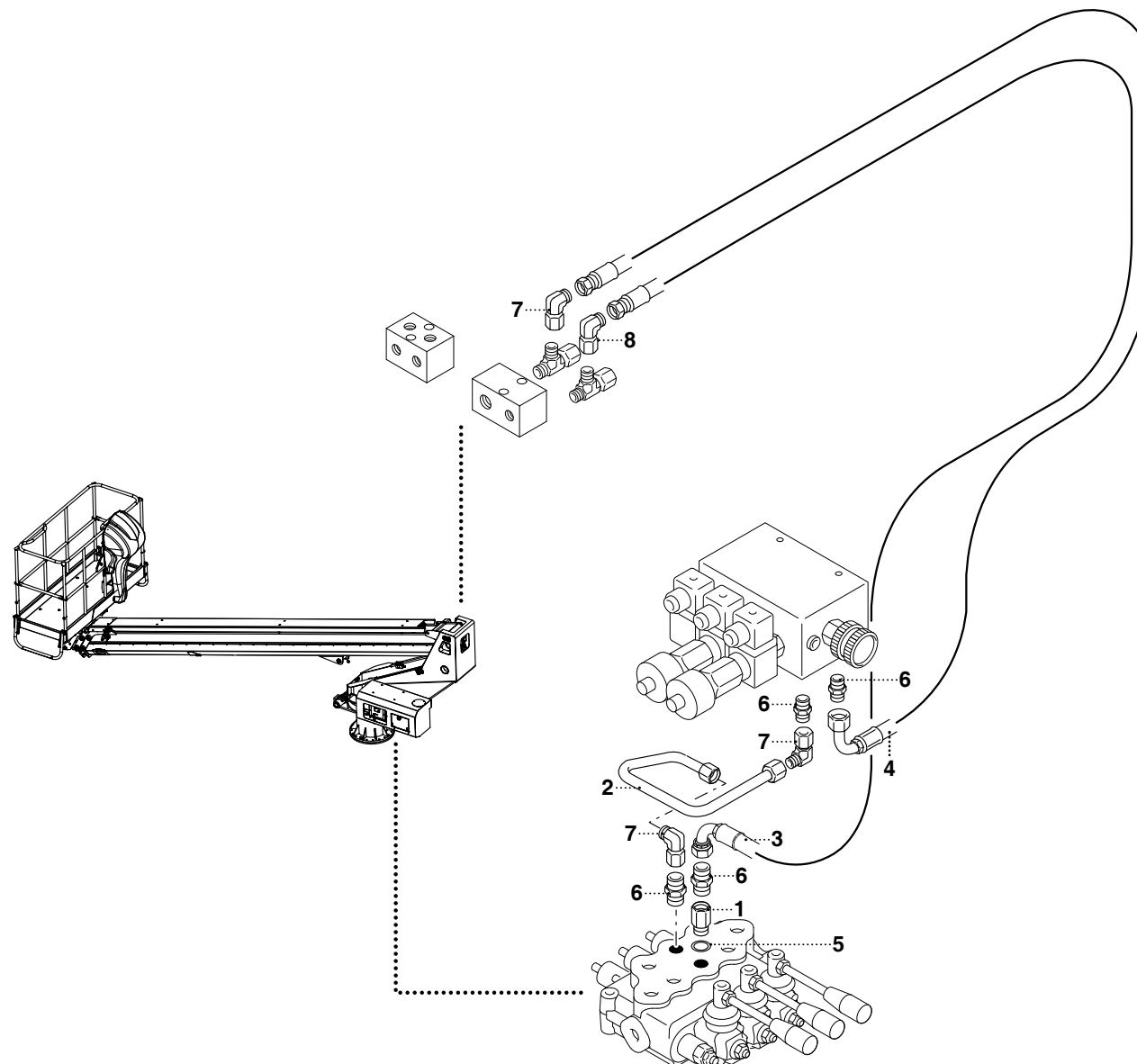
[illegible]

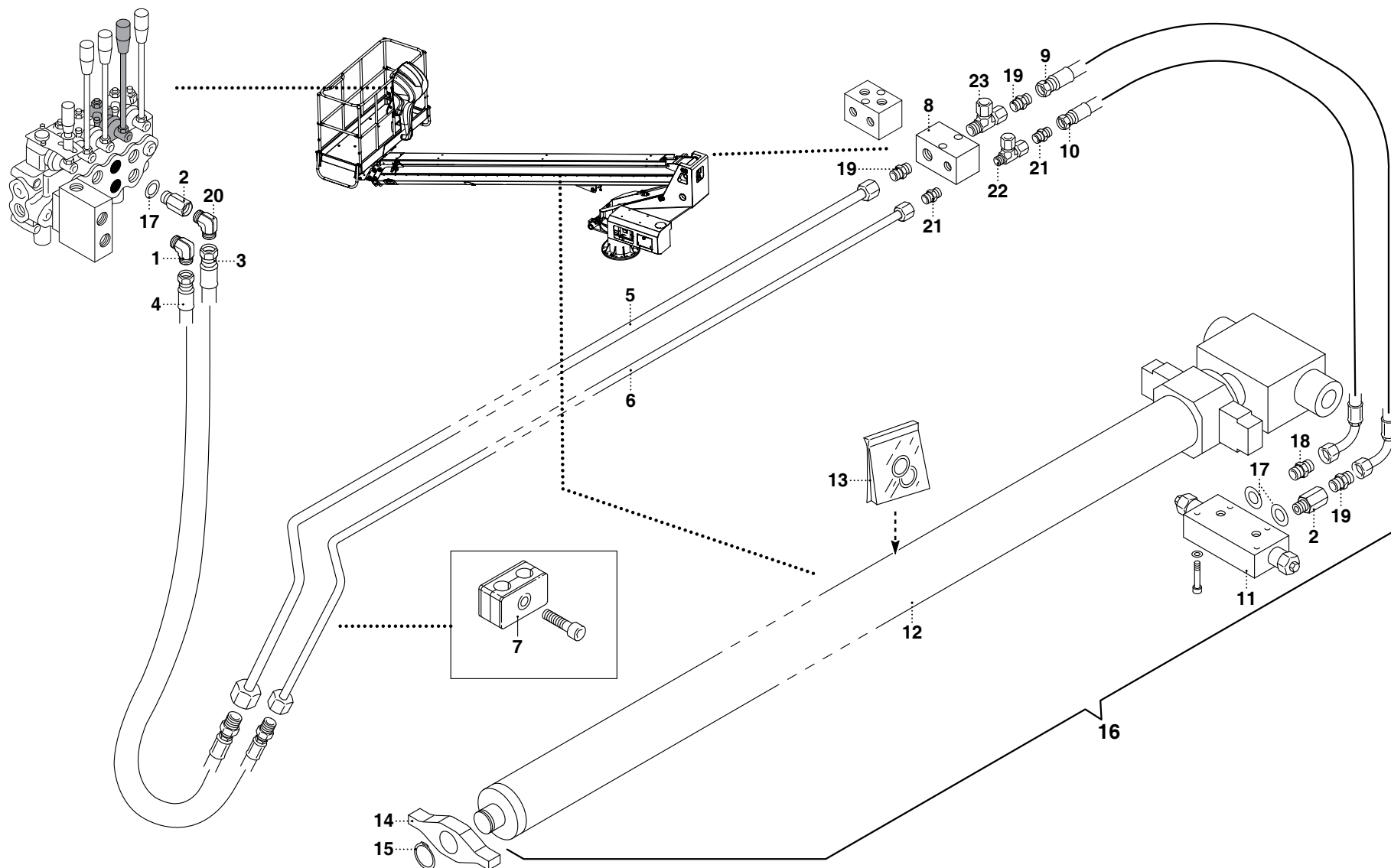


[illegible]

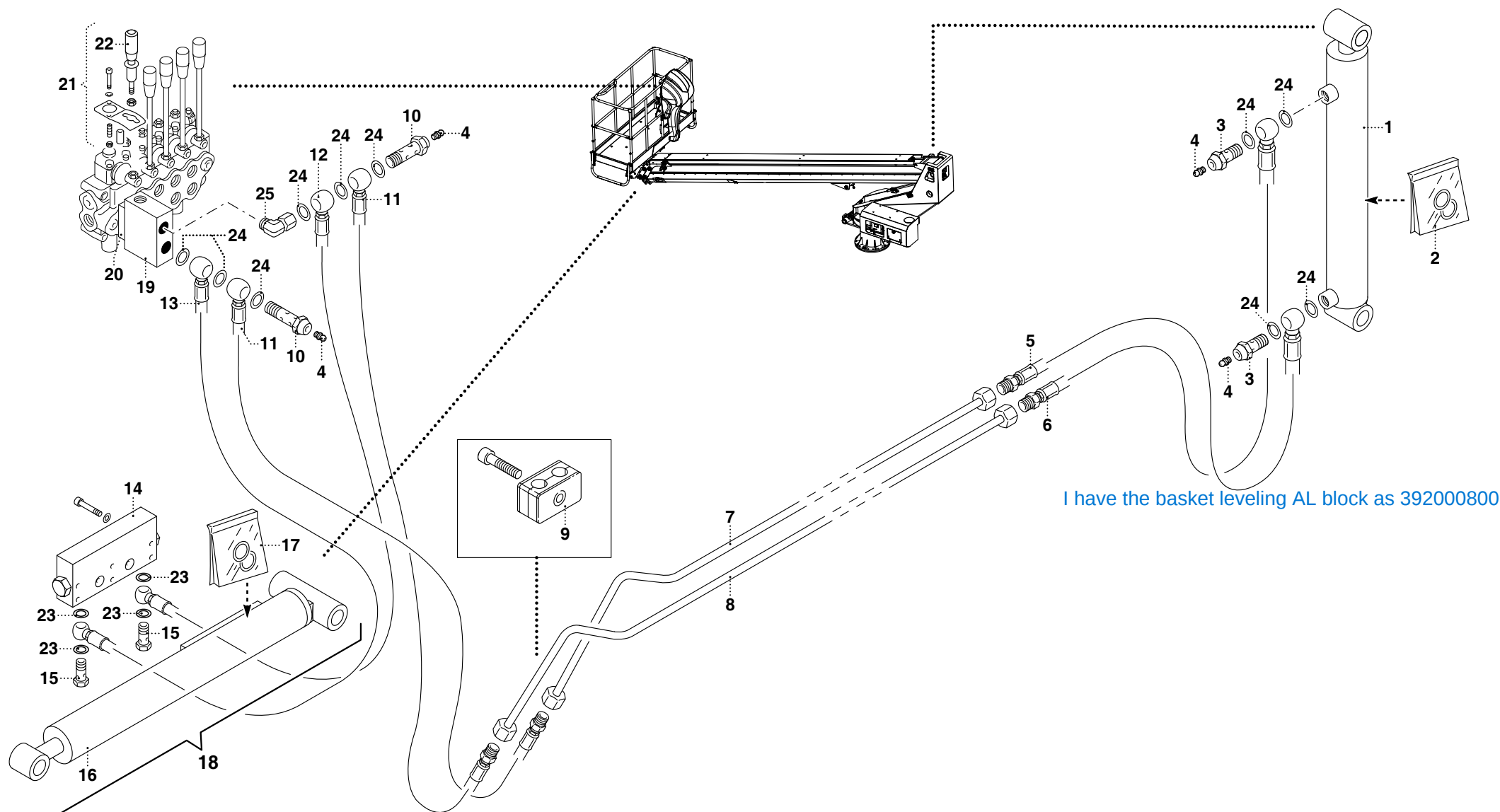


POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4.660.009	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	4.630.017	1	COLONNETTA	CILONNETTE	SCHRAUBENBOLZER	STUD	COLUMNNA
3	5.785.022	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
4	5.785.008	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
5	4.282.018	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRESOR
6	4.282.002	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRESOR
7	7.782.371	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
8	7.782.373	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
9	7.220.056	1	BLOCCO	BLOC	SPERRE	BLOCK	BLOQUE
10	5.787.842	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
11	5.787.837	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
12	4.630.186	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
13	4.630.104	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
14	4.630.024	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR

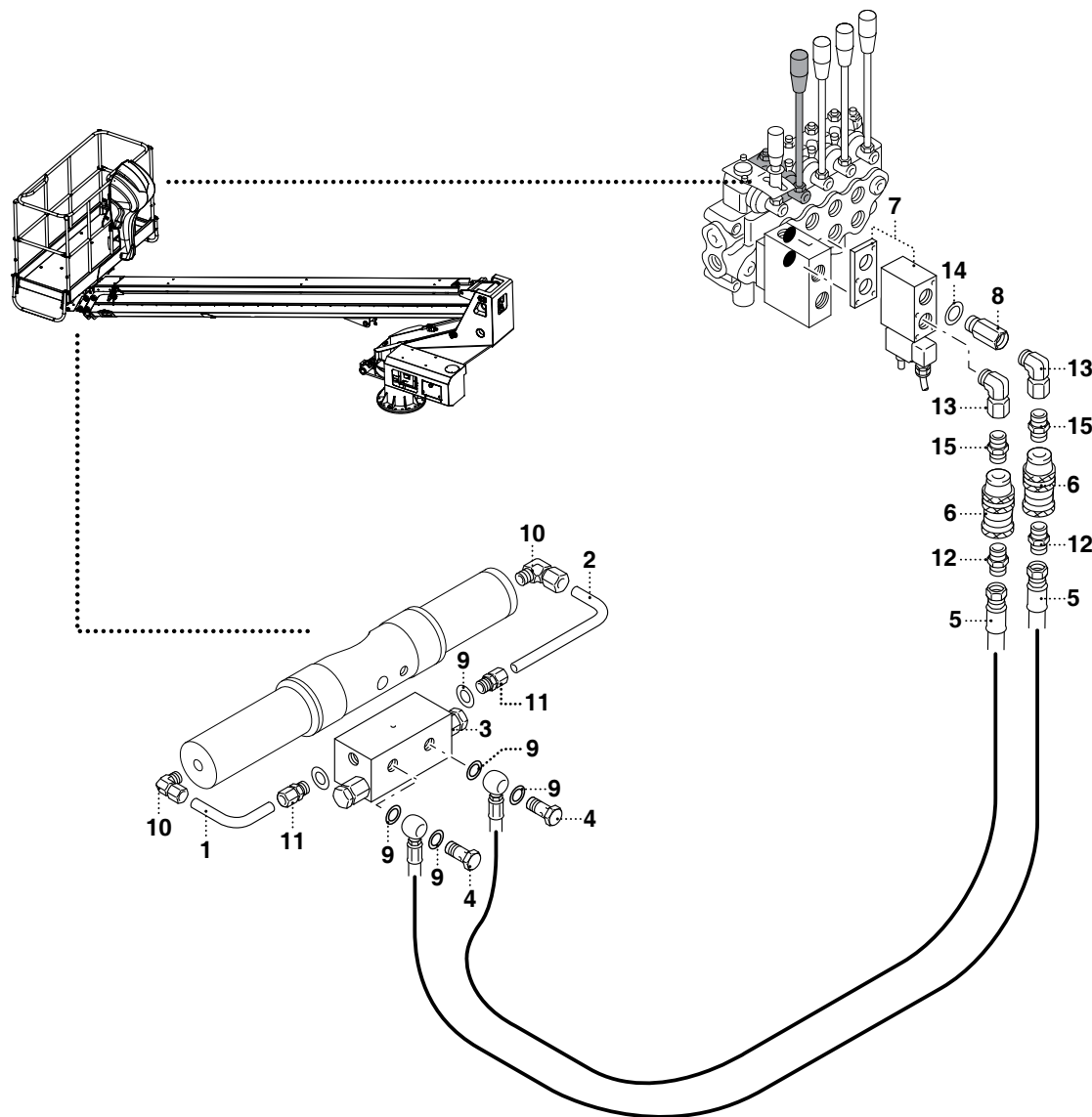




POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4.630.024	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
2	4.630.017	2	COLONNETTA	CILONNETTE	SCHRAUBENBOLZER	STUD	COLUMNA
3	5.785.696	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
4	5.785.008	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
5	5.782.379	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
6	5.782.383	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
7	4.282.002	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRESOR
8	7.220.046	1	BLOCCO	BLOC	SPERRE	BLOCK	BLOQUE
9	5.785.241	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
10	5.785.656	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
11	4.790.306	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	6.530.211	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
13	3.488.810	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS
14	7.575.417	1	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	RUNNER	PATIN
15	4.120.007	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	ANILLO ELASTICO
16	3.915.276	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
17	4.660.009	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	4.630.021	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
19	4.630.022	3	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
20	4.630.027	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
21	4.630.104	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
22	4.630.170	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
23	4.630.145	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	6.530.196	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
2	4.488.018	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS
3	5.630.002	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
4	4.630.041	4	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
5	5.785.138	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
6	5.785.139	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
7	5.782.380	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
8	5.782.381	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
9	4.282.002	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRESOR
10	5.630.001	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
11	5.785.344	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
12	5.785.009	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
13	5.785.010	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
14	4.790.177	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	4.630.030	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
16	6.530.195	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
17	4.488.017	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS
18	3.915.114	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
19	4.790.080	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	5.220.017	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
21	3.920.467	1	KIT LEVA	KIT LEVIER	HEBELSATZ	LEVER KIT	KIT PALANCA
22	4.505.024	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
23	4.660.035	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	4.660.016	10	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	4.630.536	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5.782.274	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
2	5.782.275	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
3	4.790.112	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	4.630.030	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
5	5.785.285	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
6	4.790.193	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	4.350.134	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	4.630.017	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
9	4.660.035	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	4.630.025	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
11	4.630.028	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
12	4.630.186	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
13	4.630.729	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
14	4.660.009	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	4.630.734	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR

OIL&STEEL

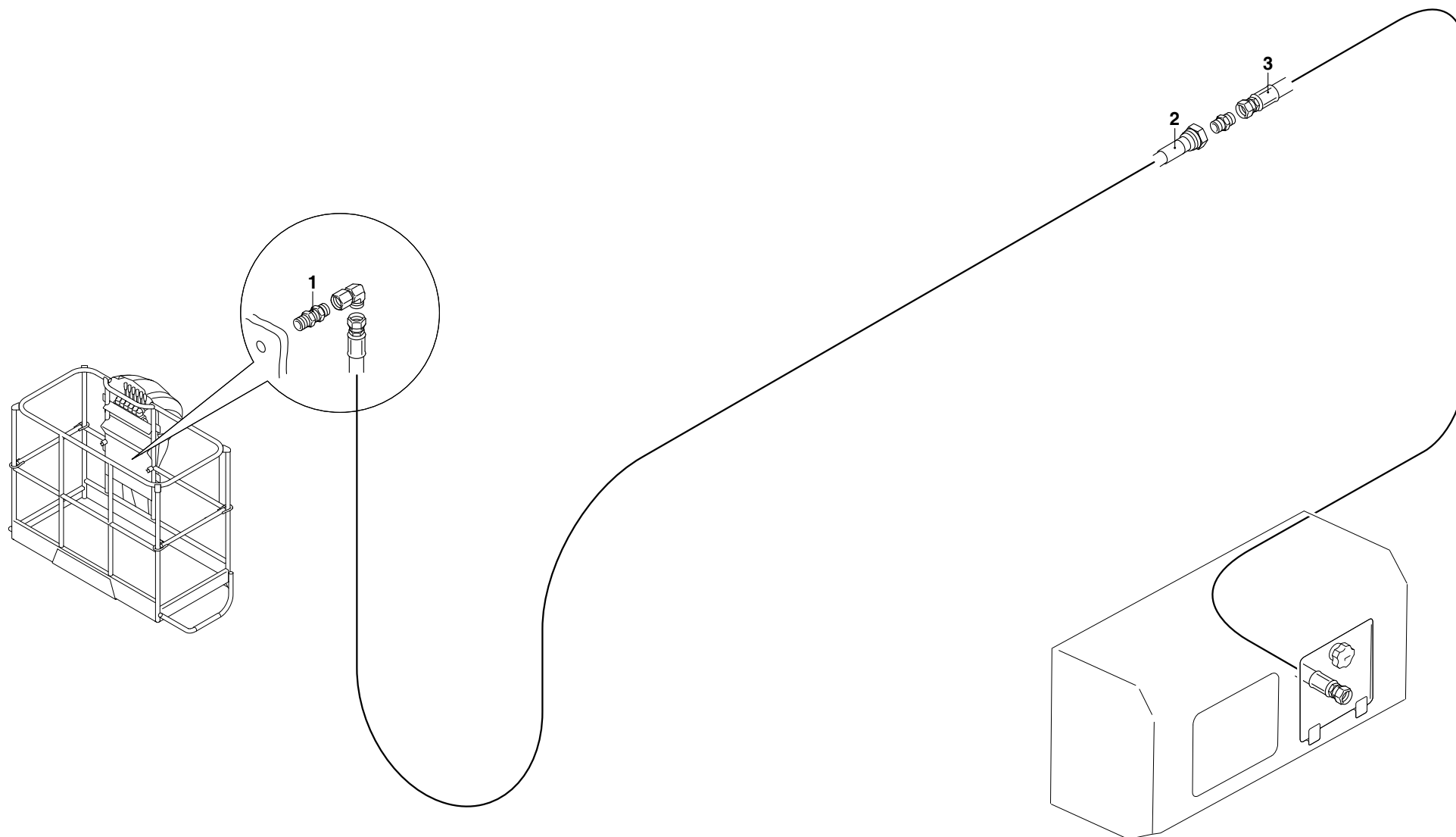
IMPIANTO ARIA COMPRESSA

INSTALLATION AIR COMPRIMÉ
DRUCKLUFTANLAGE

COMPRESSED AIR SYSTEM
INSTALACIÓN AIRE COMPRIMIDO

TAV. SL8.01.1.0

scorpion 62

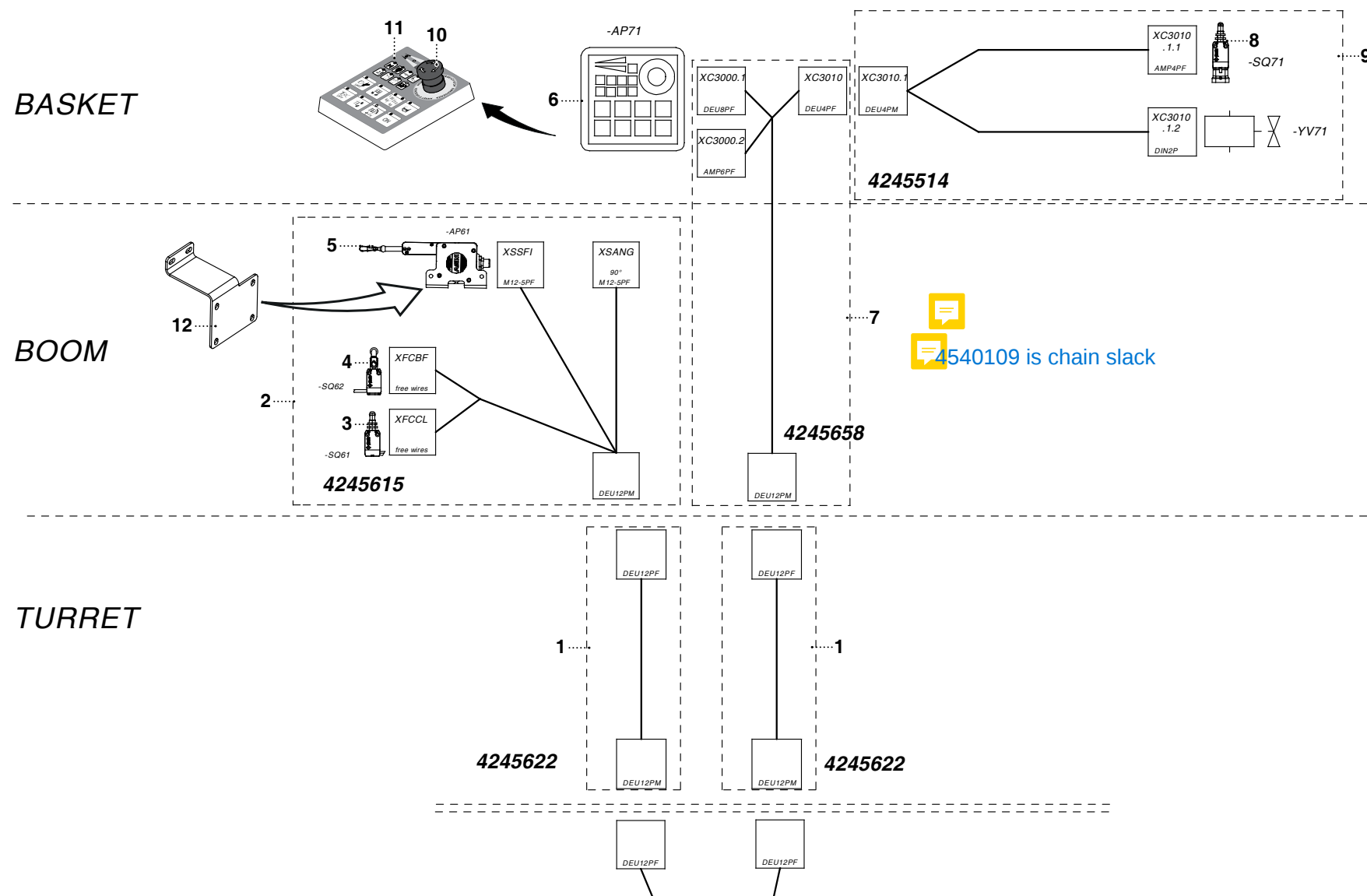


scorpion b2

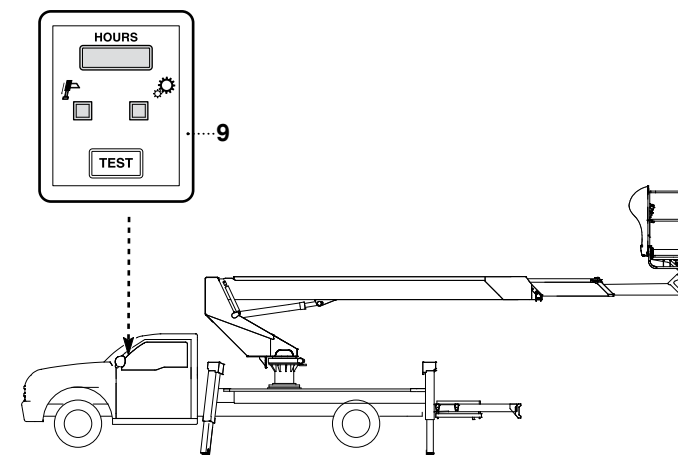
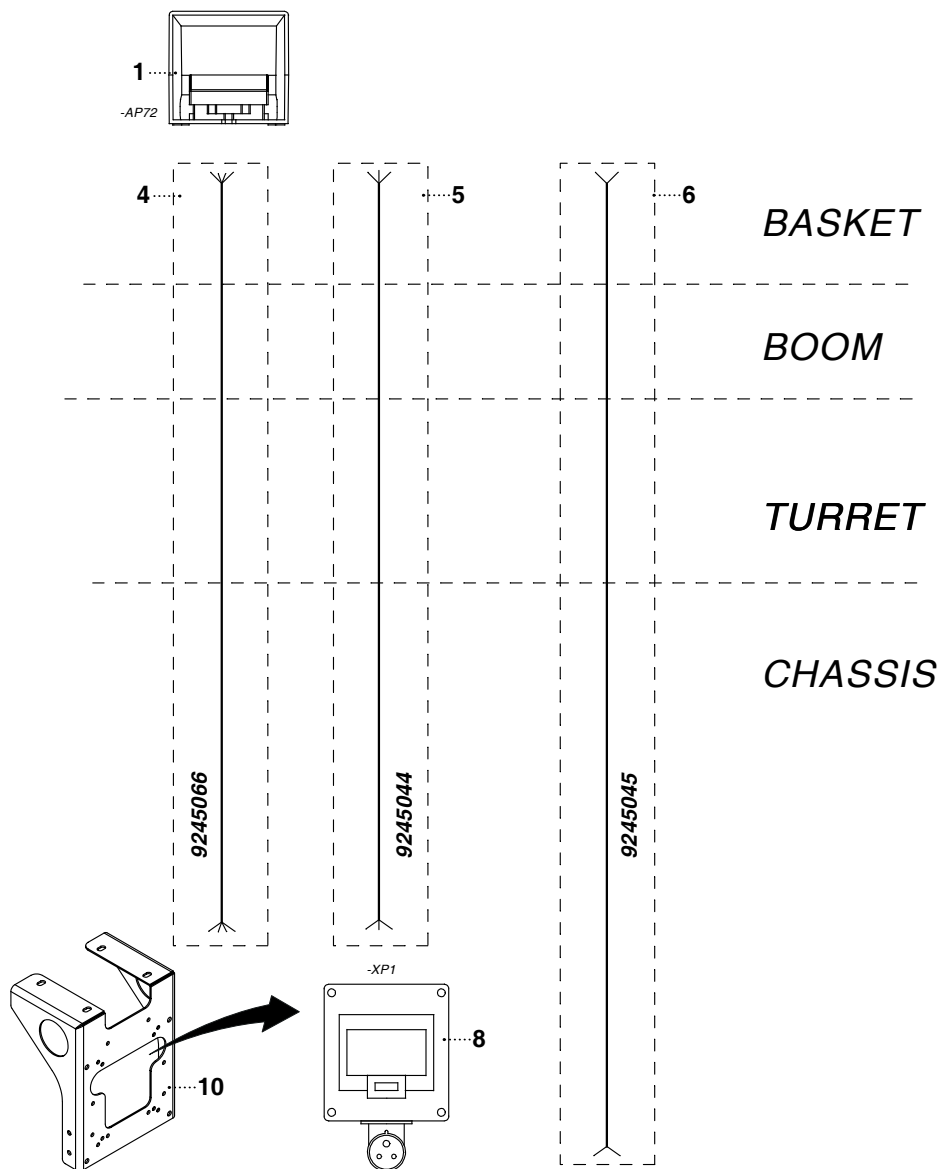
TAV. SL8.01.1.0

[illegible]

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4.245.614	1	KIT CABLAGGIO	KIT CABLAGE	VERKABELUNGSSATZ	SET WIRES KIT	KIT CABLEADO
2	4.245.484	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	ELEKTROKABEL	ELECTRIC CABLE	CABLE ELECTRICO
4	4.682.363	1	CENTRALINA	DISPOSITIF DE COMM.	STEUERGEHÄUSE	CONTROL UNIT	CENTRAL
5	4.537.296	1	AVVISATORE ACUSTICO	AVERTISSEUR	HUPE	HORN	BOCINA
6	4.540.096	8	MICROINTERRUTTORE	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO SWITCH	MICRO-INTERRUPTOR
7	4.540.119	1	SENSORE	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR	SENSOR
8	4.540.099	1	MICROINTERRUTTORE	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO SWITCH	MICRO-INTERRUPTOR
9	4.540.120	1	SENSORE	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR	SENSOR
10	4.682.413	2	PULSANTIERA	TABLEAU DE COMMANDE	DRUCKTASTATUR	PUSHBUTTON BOARD	TABLERO PULSADORES
11	4.540.115	3	PULSANTE	BOUTON	DRUCKKNOPF	PUSH BUTTON	PULSADOR
12	4.682.459	2	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
13	4.245.722	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	ELEKTROKABEL	ELECTRIC CABLE	CABLE ELECTRICO
14	4.510.300	1	DISPLAY	DISPLAY	DISPLAY	DISPLAY	DISPLAY
15	4.682.443	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
16	4.537.639	2	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTION	CONEXIO
17	7.736.310	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORT



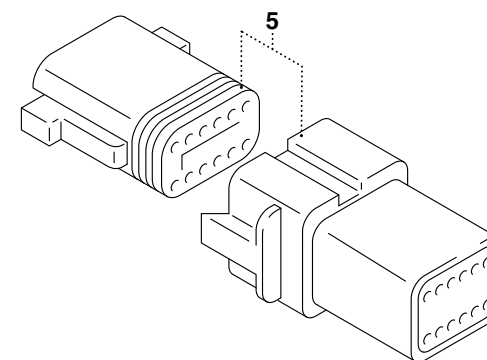
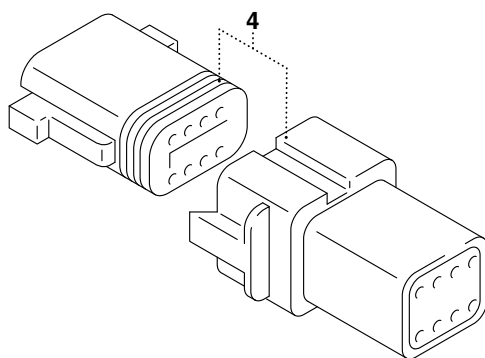
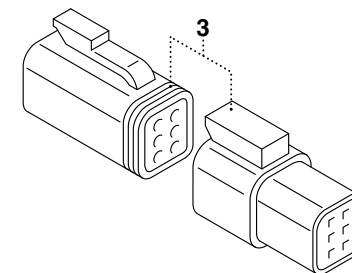
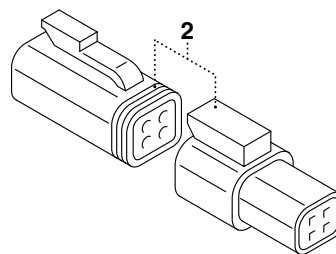
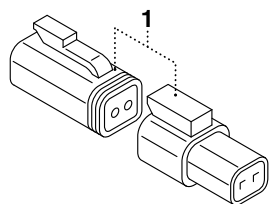
[illegible]



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4.540.085	1	INTERRUTTORE A PEDALE	PEDALE	PEDAL	PEDAL SWITCH	PEDAL
4	9.245.066	30 M	KIT CABLAGGIO	KIT CABLAG	VERKABELUNGSSATZ	SET WIRES KIT	KIT CABLEADO
5	9.245.044	30 M	KIT CABLAGGIO	KIT CABLAG	VERKABELUNGSSATZ	SET WIRES KIT	KIT CABLEADO
6	9.245.045	30 M	KIT CABLAGGIO	KIT CABLAG	VERKABELUNGSSATZ	SET WIRES KIT	KIT CABLEADO
8	4.485.127 (*)	1	QUADRO ELETTRICO	PANNEAU ELECTR.	ELEKTRIKKONSOLE	ELECTRICAL PANEL	CUADRO ELECTRICO
(*)	4.534.235	1	CASSETTA	BOITE	KASTEN	BOX	CAJA
(*)	4.537.624	1	INT. MAGNETOTERMICO	DISJONCTEUR	LEISTUNGSSCHALTER	MAGNETOTERMIC	SWITCH INTERRUPTOR
(*)	4.640.030	1	RELE 110V	RELAIS 110V	RELAY 110V	RELAY 110V	RELE 110V
(*)	4.537.623	1	ZOCCOLO	BASE	BASE	BASE	BASE
(*)	4.640.025	1	RELE 12V	RELAIS 12V	RELAY 12V	RELAY 12V	RELE 12V
(*)	4.537.229	1	ZOCCOLO	BASE	BASE	BASE	BASE
(*)	4.537.626	1	CONTATTORE 110V	CONTACTEUR 110V	KONTAKTGEBER 110V	CONTACTOR 110V	CONTACTOR 110V
9	4.625.037	1	UNITA' CONTROLLO	UNITE CONTROLE	KONTROLLEINHEIT	CONTROL UNIT	UNIDAD CONTROL
10	7.736.321	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORT

(*) INCLUSO IN 4.485.127

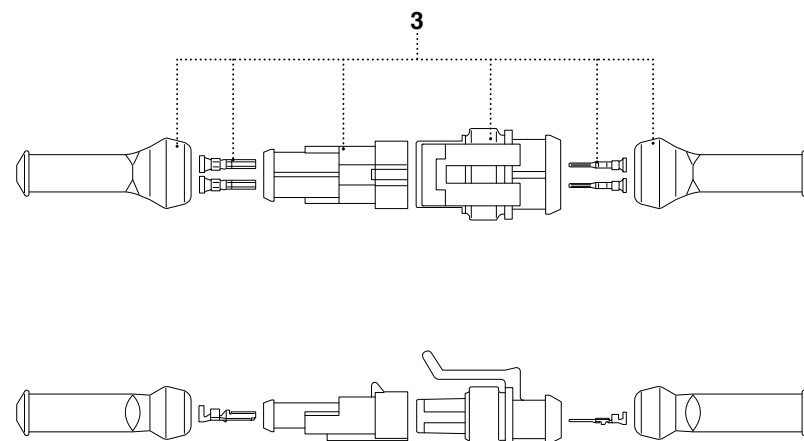
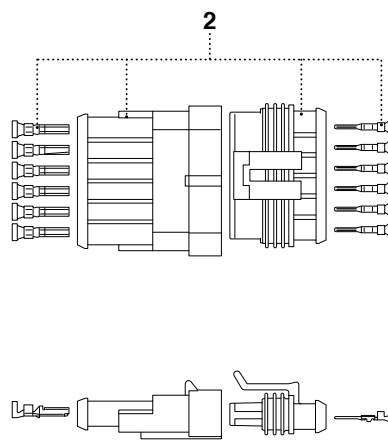
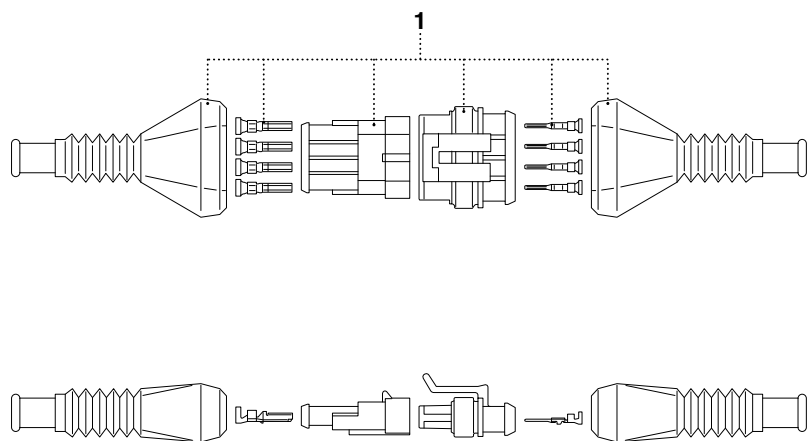
(*) INCLUDED IN 4.485.127



scorpion 62

TAV. SN1.01.1.0

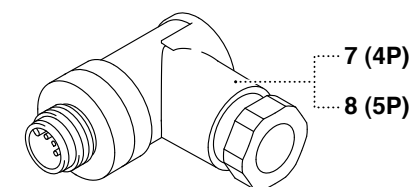
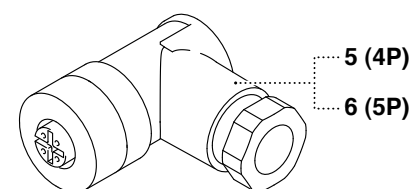
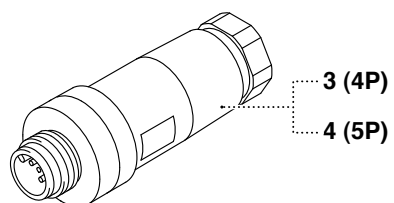
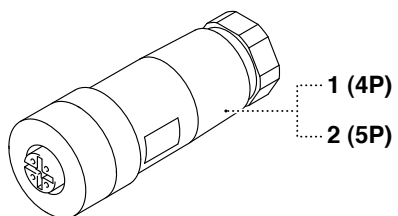
[illegible]



scorpion b2

TAV. SN2.01.1.0

[illegible]



[illegible]

OIL&STEEL

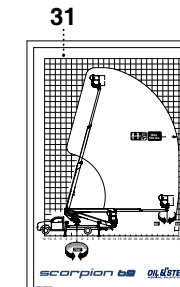
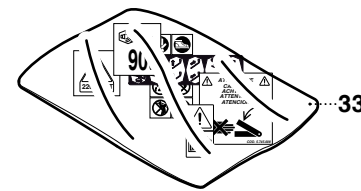
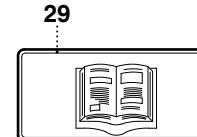
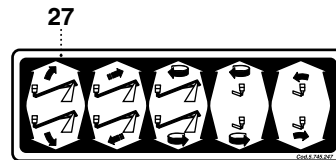
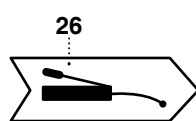
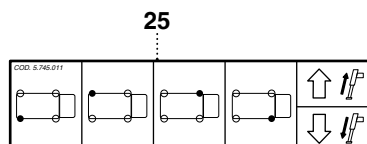
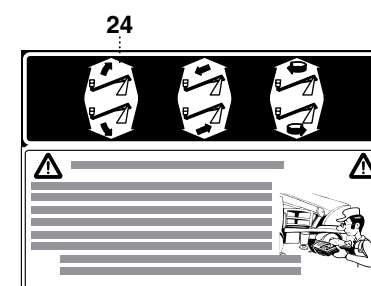
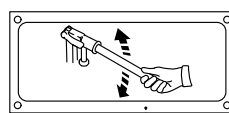
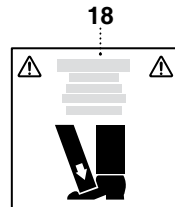
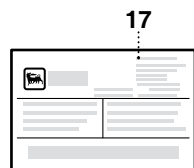
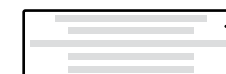
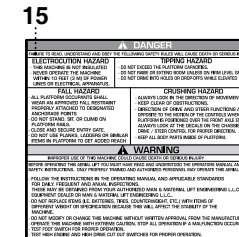
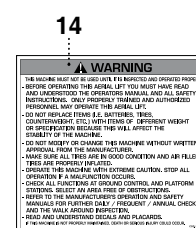
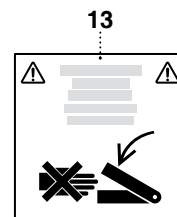
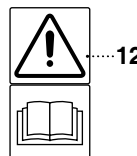
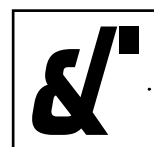
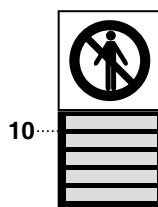
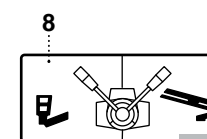
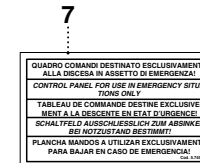
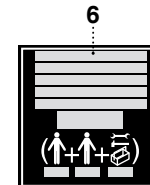
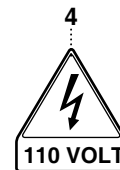
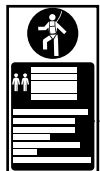
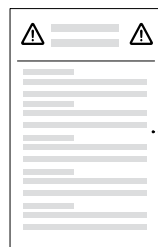
TARGHETTE

**AUTOCOLLANTS
SCHILDER**

**DECALS
ETIQUETAS**

TAV. SP1.01.1.0

scorpion 62



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5.747.904	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	5.746.410	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	5.748.575	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	5.745.863	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	5.745.265	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	5.748.574	3	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	5.745.083	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	5.746.489	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	5.745.929	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10	5.745.006	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	5.745.951	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	5.745.013	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13	5.745.008	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14	5.745.812	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	5.748.576	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	5.745.081	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	5.747.898	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	5.745.009	4	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	5.748.611	4	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	5.747.942	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
21	5.747.903	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
22	5.745.930	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
23	5.745.938	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
24	5.748.603	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
25	5.745.011	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANT	SCHILD	DECAL	ETIQUETA

OIL&STEEL

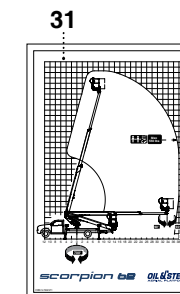
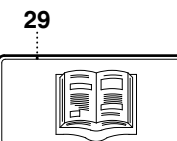
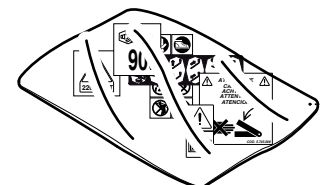
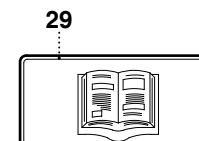
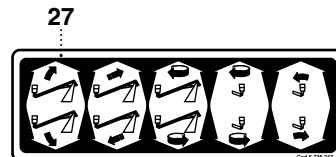
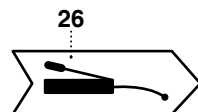
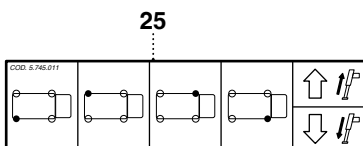
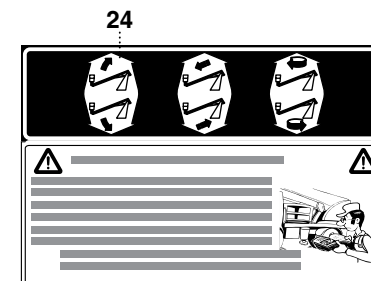
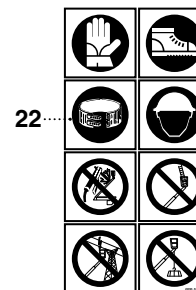
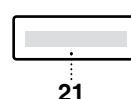
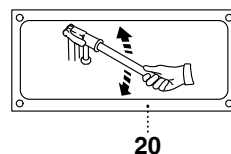
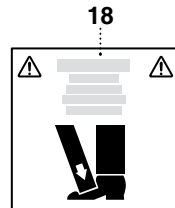
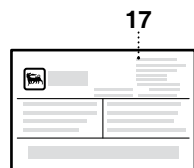
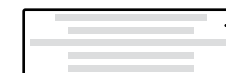
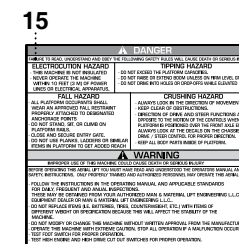
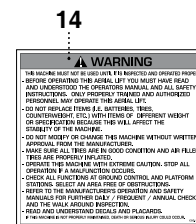
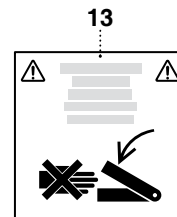
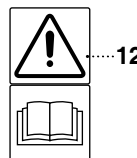
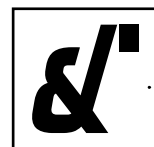
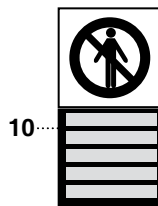
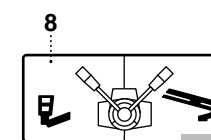
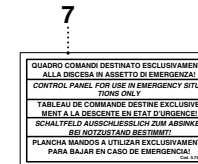
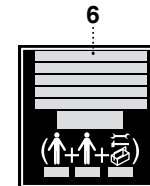
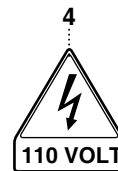
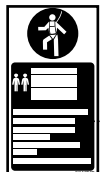
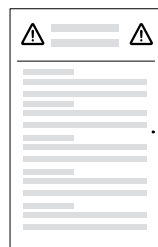
TARGHETTE

**AUTOCOLLANTS
SCHILDER**

**DECALS
ETIQUETAS**

TAV. SP1.01.1.0

scorpion 62



scorpion b2

TAV. SP1.01.1.0

[illegible]

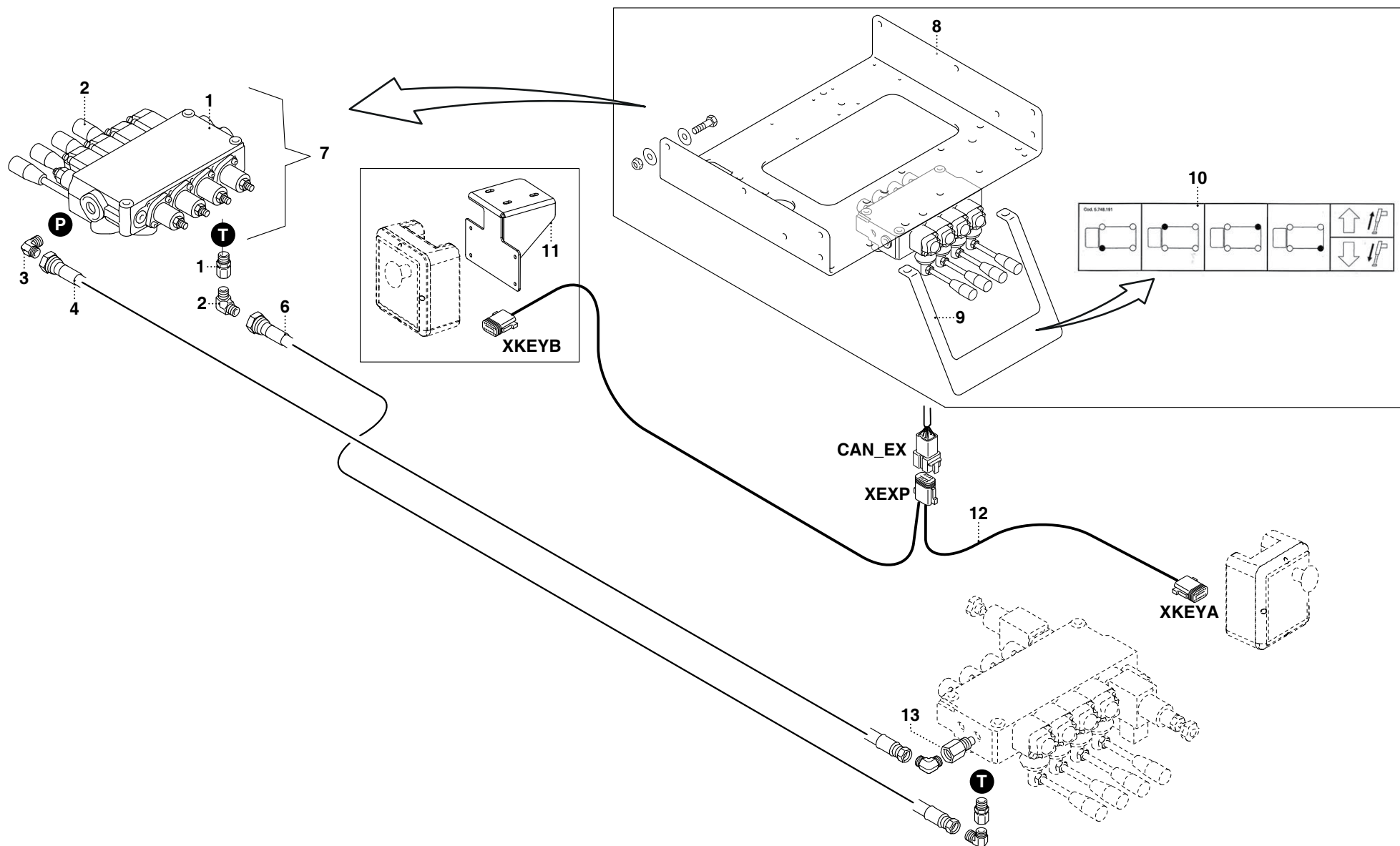
ACCESSORI

ACCESSORIES

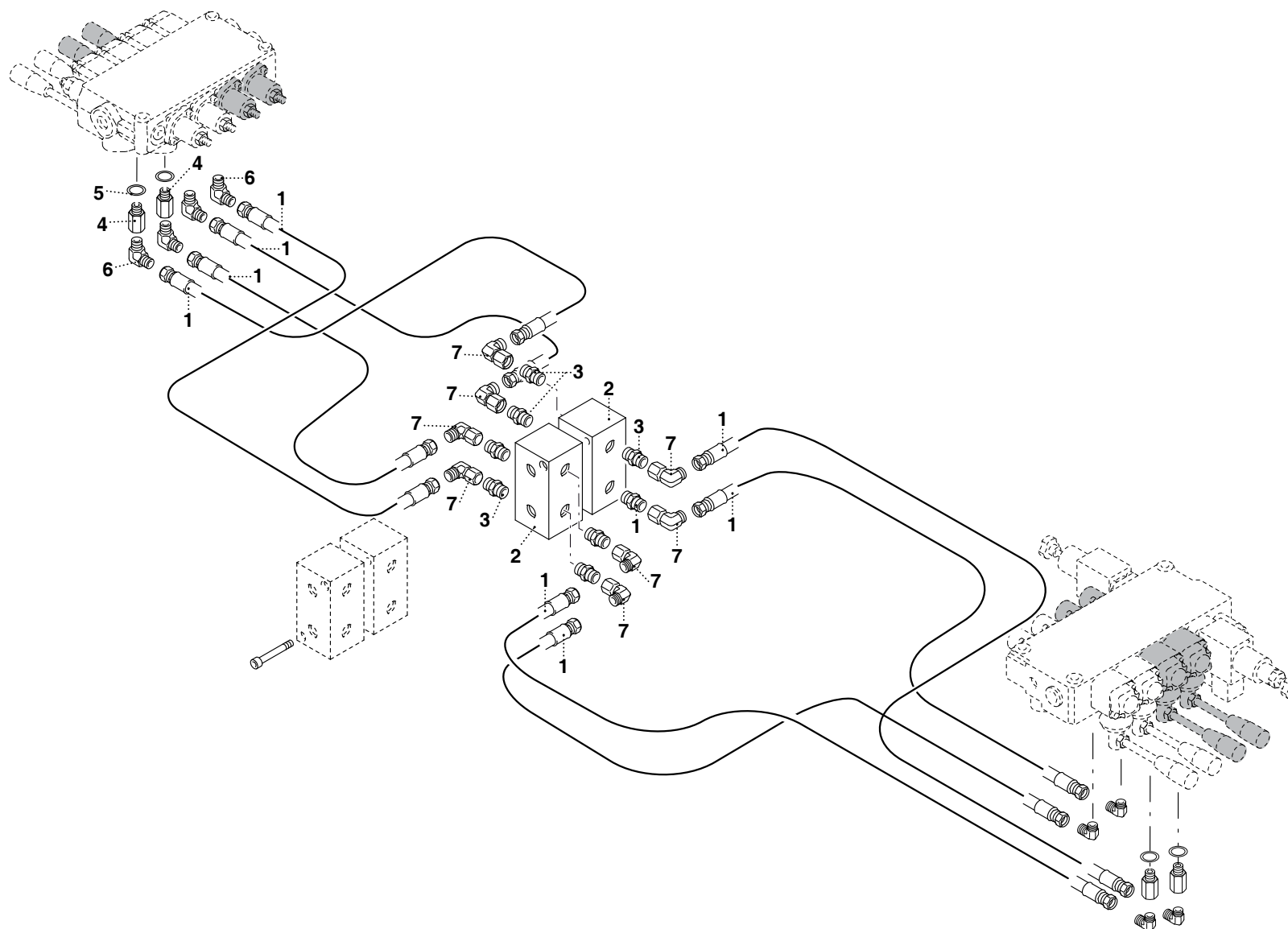
AUSTATTUNG

ACCESSOIRES

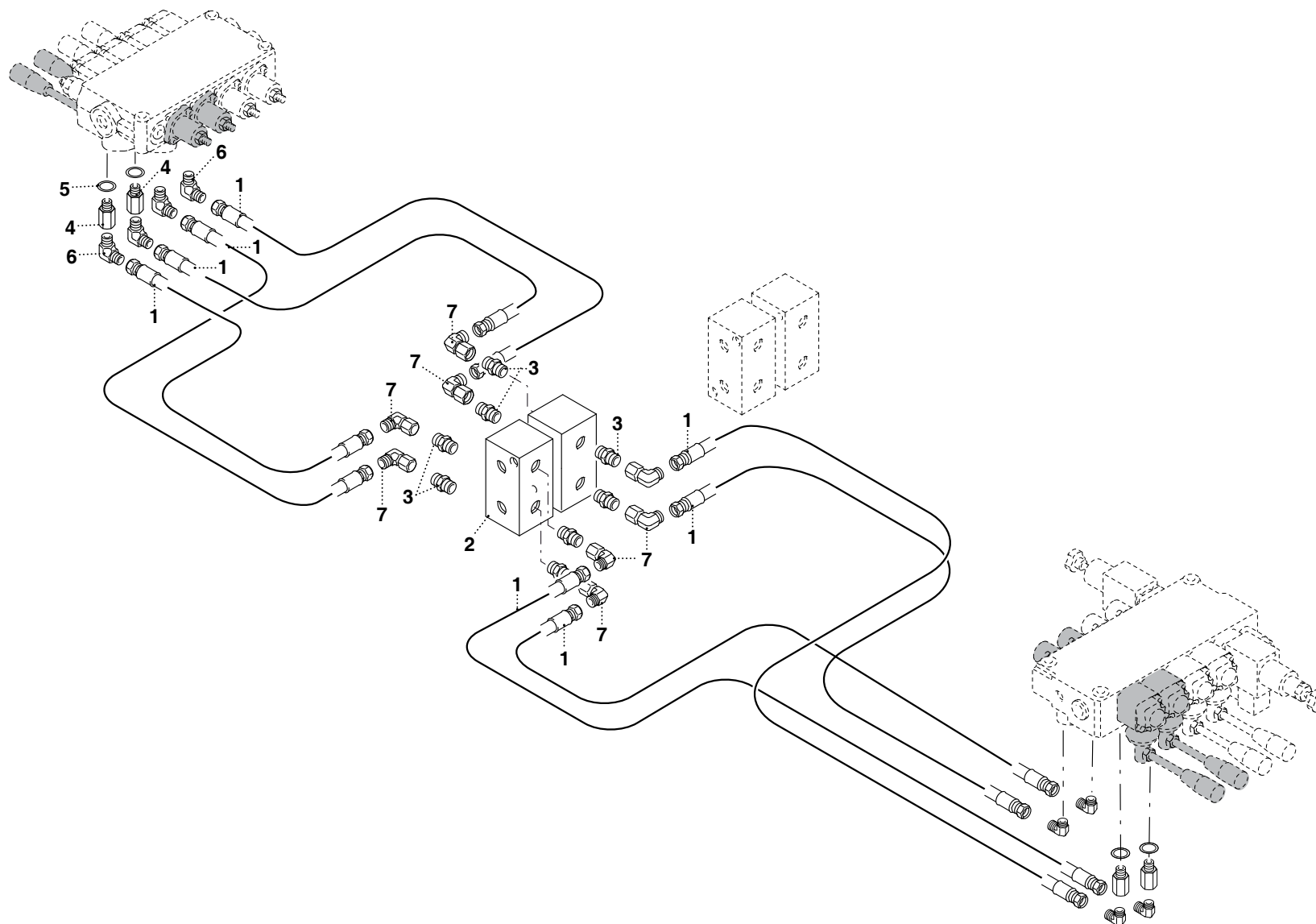
ACCESORIOS



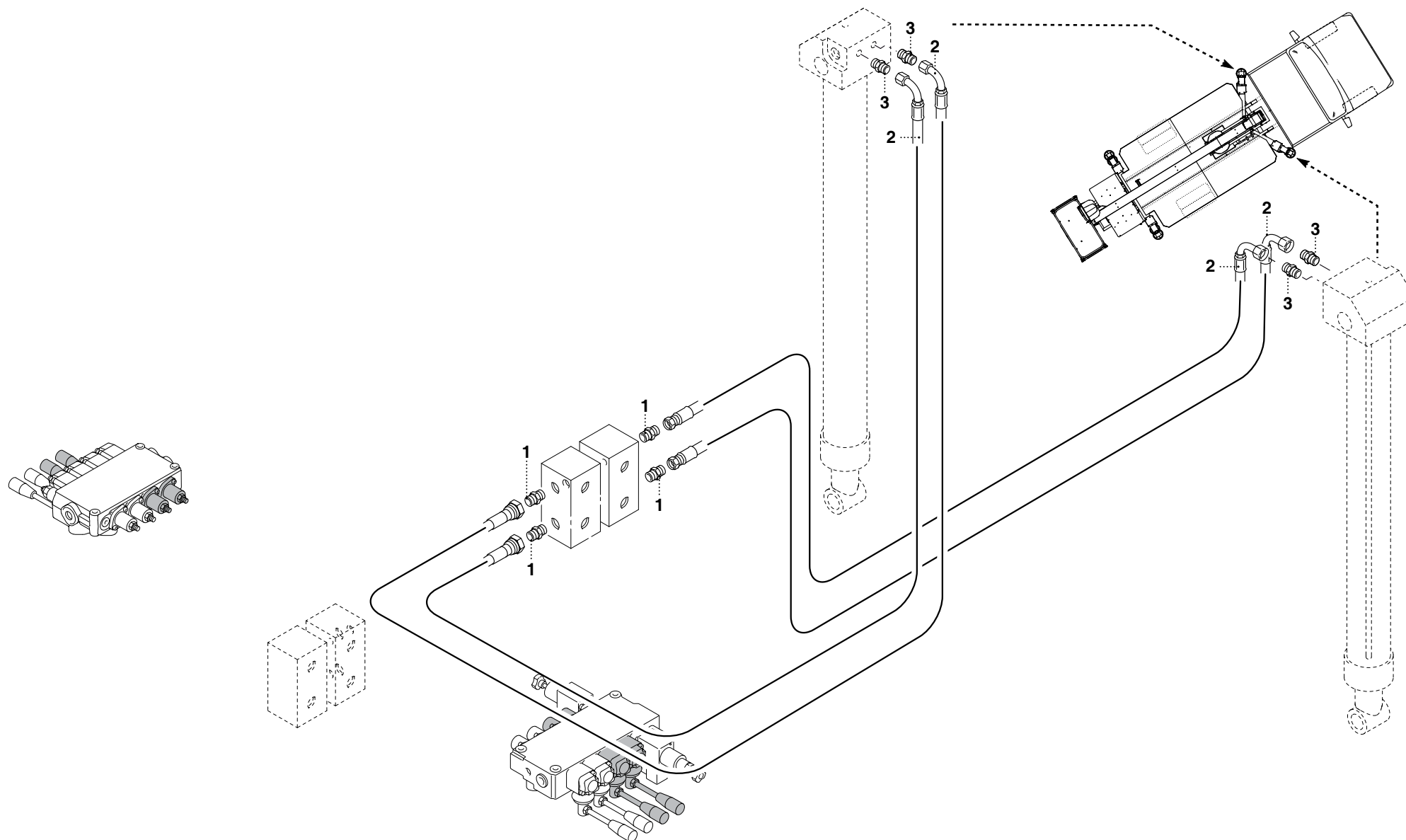
[illegible]



[illegible]



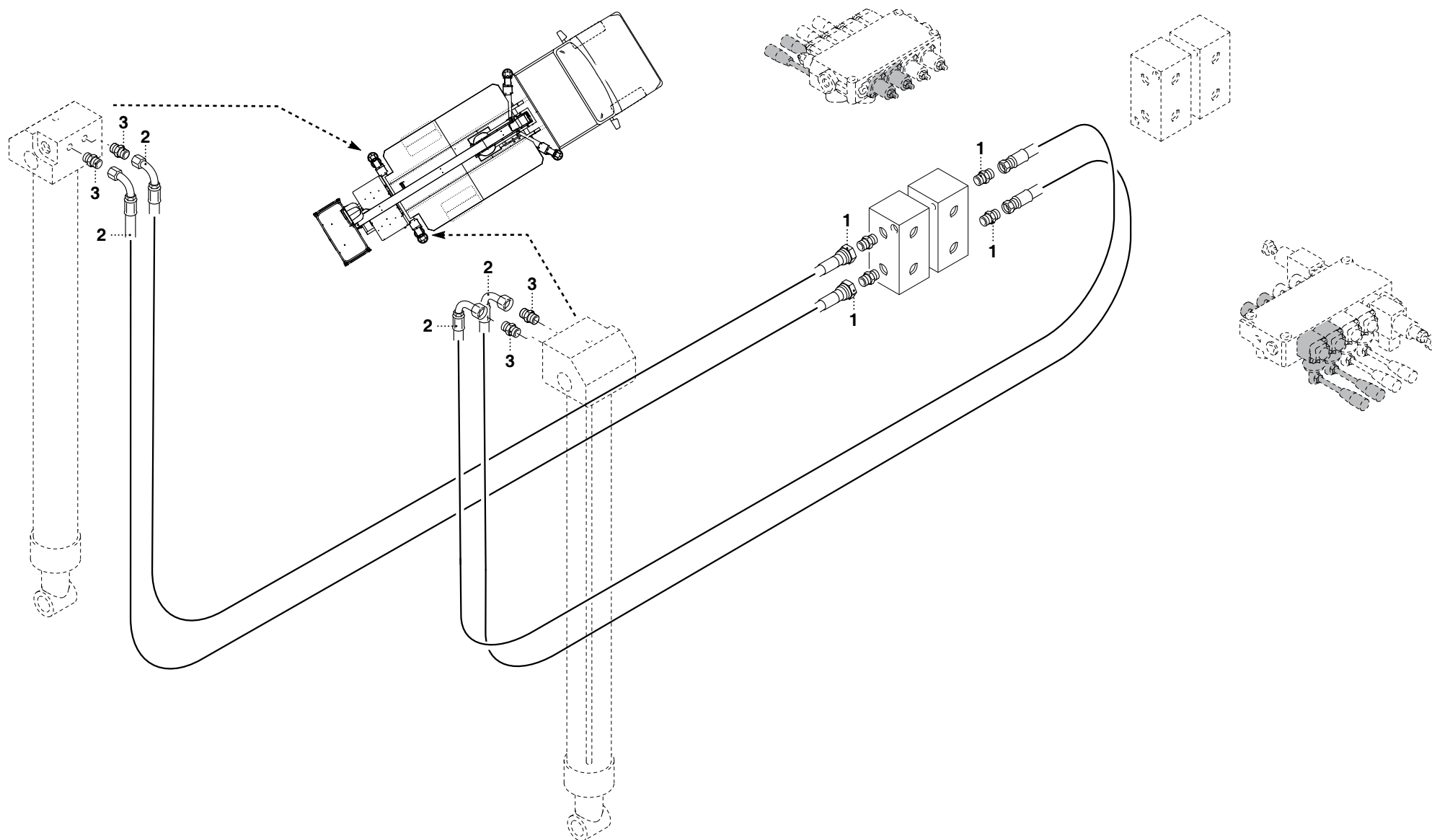
[illegible]



scorpion b2

TAV. ST1.01.4.1

[illegible]



scorpion b2

TAV. ST1.01.5.1

[illegible]

IMPORTANTE

Le informazioni ed i dati contenuti in questa pubblicazione erano esatti ed aggiornati al momento della stampa. E' nostra consuetudine cercare di migliorare il prodotto e di conseguenza alcune modifiche costruttive possono interessare le procedure descritte. Quando si notino delle differenze eliminare ogni dubbio rivolgendosi ad un Centro di vendita e assistenza.

IMPORTANT

Les renseignements et les données de cette publication étaient exactes et à jour au moment de l'impression. Toujours soucieux d'améliorer nos produits, les procédés décrits peuvent donc subir des modifications de fabrication. Au cas où vous remarqueriez des différences, veuillez vous adresser à un Centre de vente et Service après-vente pour éliminer toute possibilité de doute.

WICHTIG

Die in vorliegender Veröffentlichung enthaltenen Informationen und Daten waren zur Zeit des Drucklegung korrekt und auf dem neuesten Stand. Da wir unsere Produkte fortwährend verbessern, kann es aufgrund von Konstruktionsänderungen zu Änderungen der beschriebenen Verfahren kommen. Falls Abweichungen auftreten, wenden Sie sich bitte zur Vermeidung von Unklarheiten an ein Verkaufs-und Servicezentrum.

IMPORTANT

Information and data contained in this publication are correct and up to date at the time of printing. The company does, however, continually try to improve the products and such improvements may give rise to structural changes requiring modifications in the above procedures. Should any differences be noted, please contact your nearest sales and assistance centre for help in clearing up any possible doubts.

IMPORTANTE

Las informaciones y los datos contenidos en esta publicación son exactos y actualizados hasta el momento de la impresión. Es nuestra norma tratar de mejorar el producto, consecuentemente algunas modificaciones constructivas pueden afectar los procedimientos descritos. Cuando se noten diferencias eliminar cualquier duda dirigiéndose a un Centro de Venta y Asistencia.

OIL & STEEL

AERIAL PLATFORMS

**MACCHINE PER
LAVORO AEREO**

PM OIL & STEEL SPA

Sede legale: Via G. Verdi, 22
41018 SAN CESARIO S/P (Mo) - Italy

Tel. +39 059.93.68.11

Fax +39 059.93.68.00

<http://www.oilsteel.com>

e-mail: info@oilsteel.com